

## Cuatro unidades de combate rusas permanecen en Cuba

### ACUSADO DE ESPIONAJE



He aquí a John Vassall, funcionario del Almirantazgo británico, que ha sido acusado de espionaje a favor de la Unión Soviética. Vassall, que actualmente se encuentra en una prisión londinense, en espera de que se celebre su proceso, admitió haber transmitido documentos secretos de la Marina inglesa. Los agentes rusos le obligaron a facilitarle diversas informaciones bajo la amenaza de publicar detalles acerca de su escandalosa vida privada. El "caso Vassall", aparte de haber alarmado a la opinión pública británica, ha hecho que los aliados de Inglaterra estimen que sus secretos militares no se encuentran bien guardados.

### La venta de carne de cerdo, suspendida por el Gobierno cubano Permitirán el envío de víveres a los prisioneros políticos

WASHINGTON, 16.—CUATRO UNIDADES DE COMBATE, ESCOGIDAS ENTRE LAS MEJORES CON QUE CUENTA EL EJERCITO RUSO Y TOTALMENTE EQUIPADAS, SE ENCUENTRAN ENTRE LOS MILES DE SOLDADOS Y TECNICOS SOVIETICOS QUE AUN PERMANECEN EN CUBA, SEGUN INFORMAN EN FUENTES NORTEAMERICANAS.

CADA UNA DE ESTAS FORMACIONES, APOYADAS POR TANQUES, CUENTAN CON UN EFECTIVO DE 1.500 A 2.000 HOMBRES Y AUN NO HAN HECHO PREPARATIVO ALGUNO DE MARCHA, A PESAR DE LA DECLARACION HECHA POR NIKITA KRUSCHEV ESTA SEMANA EN MOSCU.

En fuentes autorizadas se dice que estas unidades de combate forman parte de un sorprendente cuerpo militar autosuficiente, en todos los sentidos. Equipados con las más modernas armas rusas y contando con instalaciones y abastecimientos propios, deberían vigilar y manejar 72 proyectiles dirigidos que podrían alcanzar fácilmente objetivos norteamericanos. Sus dos principales objetivos serían el de defender los proyectiles contra los norteamericanos y el de defenderlos contra Fidel Castro, en caso de que éste intentara apoderarse de ellos y controlarlos personalmente. — (EFE).

SUSPENDEN LA VENTA DE CARNE DE CERDO

LA HABANA, 16.—El Gobierno cubano ha ordenado que se suspenda la venta de carne de cerdo en La Habana y sus alrededores, ayer, suspendiendo así un anterior programa gubernamental destinado a suministrar a los habaneros los tradicionales manjares de Pascua. No obstante, los residentes (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

## Moscú propone reforzar los contactos en el campo espacial soviético-americanos

### Felicita a Estados Unidos por el éxito del "Mariner II"

LONDRES, 16.—Radio Moscú ha hablado hoy de reforzar los contactos soviético-norteamericanos, en una emisión dedicada a tratar de las recientes alegaciones de que miembros del personal de la Embajada norteamericana en Moscú habían estado realizando es-

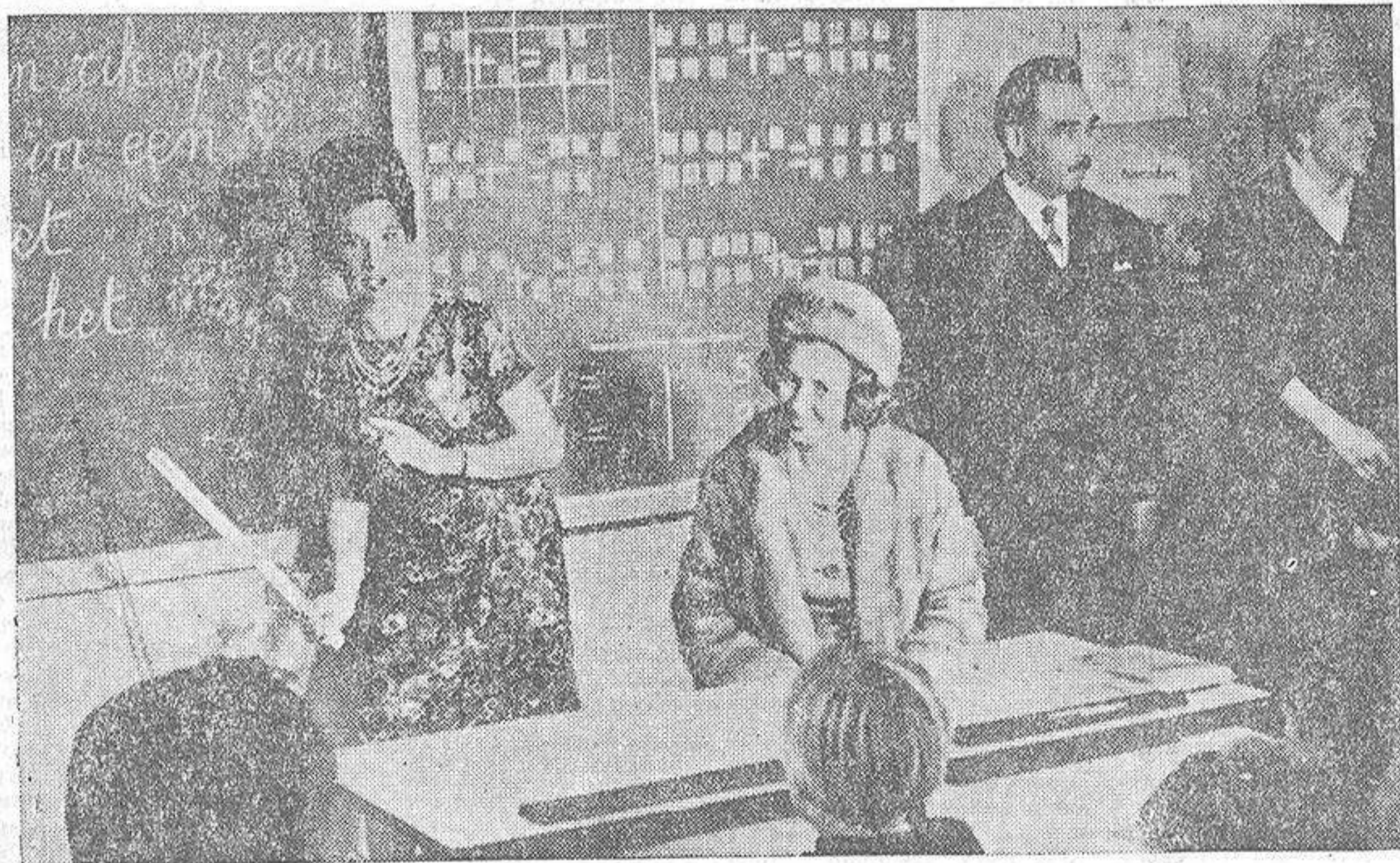
piónaje, así como a hablar del éxito del "Mariner II" a su paso cerca de Venus.

La emisora citó un artículo publicado en el número de hoy de "Pravda" en el que se dice: "El pueblo soviético desea sincera y cordialmente ser amigo de los americanos y extender los contactos con ellos..."

En la emisión, un destacado científico llamado Mijail Yarovyarovoy, del Instituto Astronómico de la URSS, dijo respecto al éxito de la prueba es-

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

## FABIOLA VUELVE A LA ESCUELA



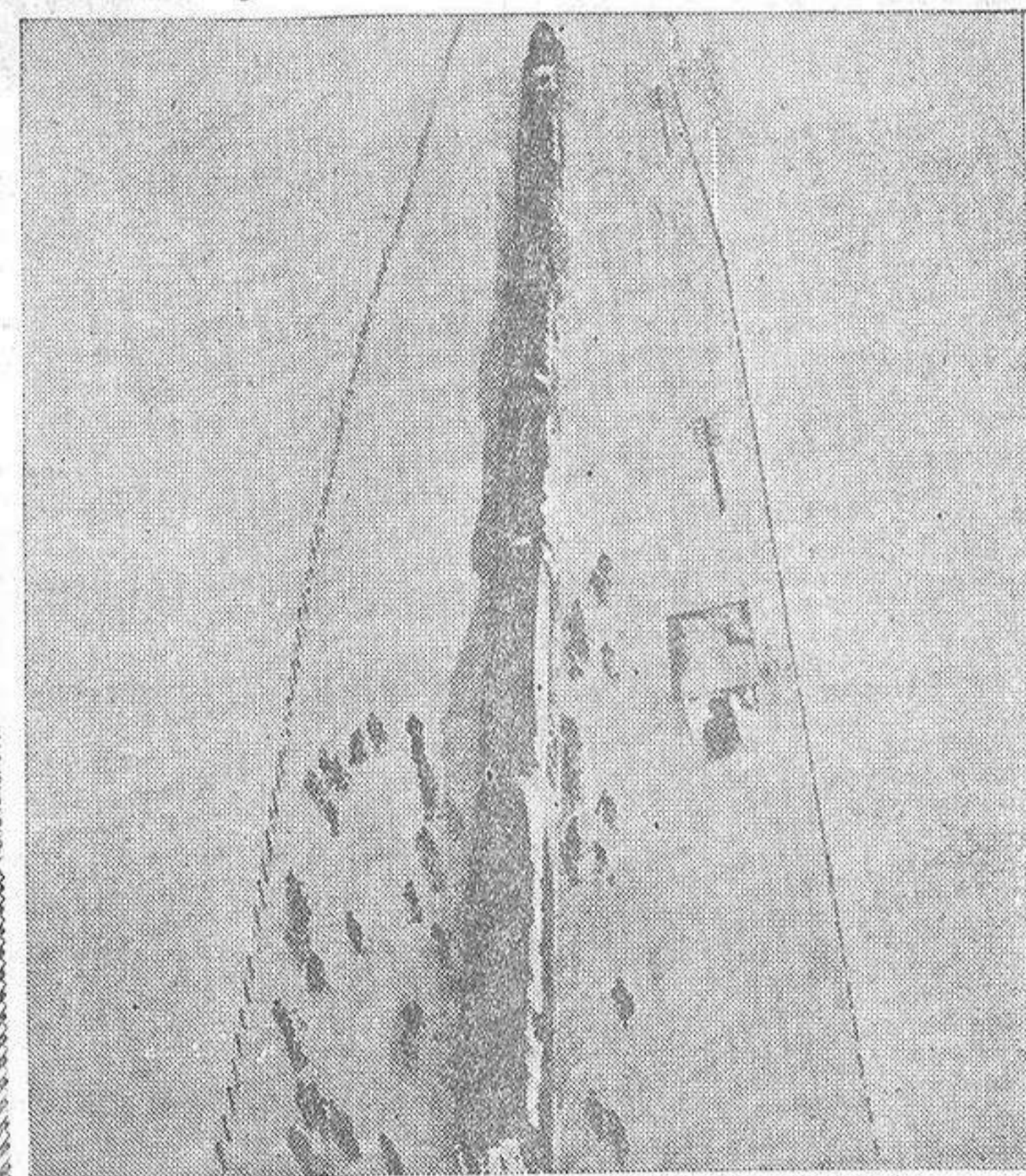
Mientras la maestra explica una lección la Reina Fabiola observa sonriente la reacción de las alumnas. La cortesía y la gracia con que la soberana trata a gentes de cualquier condición social le han conquistado el corazón de los belgas. Su llegada a la Corte de Bruselas ha dado lugar a cambios tan discretos como importantes. El Rey se desembarazó de viejos consejeros que constituirían una barrera entre la dinastía y el país, a la vez que se rodeaba de dignatarios más jóvenes y mejor preparados. En esta labor, Balduino ha encontrado en su esposa una excelente colaboradora. Fabiola, a diferencia de las anteriores soberanas belgas, ayuda eficazmente a su esposo en las tareas de gobierno

## Europa occidental, azotada por helados vientos atlánticos 36 víctimas causó el temporal

LONDRES, 16.—Toda Europa occidental, en su parte Norte, se ve azotada por fuertes y helados vientos del Atlántico que, hasta el momento, han ocasionado 36 víctimas. El viento, con velocidades de 190 kilómetros por hora, levanta en la mar olas gigantes que hacen imposible la navegación. Frente a la costa holandesa se han ahogado 23 tripulantes del mercante alemán "Nautilus", hundido por la tormenta. Sólo

ha sido posible recoger un superviviente. En Baviera, Alemania occidental, han muerto en accidente de tráfico diez personas, mientras que en el Norte de la Franconia las intensas nevadas han ocasionado descarrilamientos de trenes. Frente a la costa belga han sido recogidos seis hombres del barco-estación pirata "Uilenspiegel" que envió un mensaje de socorro. A (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

## EL TREN, BLOQUEADO POR LA NIEVE



Un grupo de trabajadores trata de liberar un tren que ha quedado bloqueado por las nevadas, a siete kilómetros de Newcastle. La nieve alcanzó más de un metro de espesor en esta zona de Escocia. Para mantener el tráfico ferroviario ha sido necesario el empleo de las tropas, que han movilizado un pequeño ejército de voluntarios con tractores, excavadoras y autocamiones. Millares de personas han quedado aisladas en sus casas y ha sido necesario servirse de helicópteros para poder suministrarles víveres

## Murió Charles Laughton

### Padecía cáncer y contaba 63 años

HOLLYWOOD, 16.—El actor de origen británico Charles Laughton, que consiguió fama mundial con sus magníficas interpretaciones de "El jorobado de Notre Dame" y "Enrique VIII", ha fallecido hoy a consecuencia de un cáncer que padecía. Contaba 63 años de edad.

Charles Laughton estuvo en estado comatoso durante varios días, en su casa, antes de que le sobreviniese la muerte. Al lado de su lecho, durante los últimos días, ha estado la esposa de Laughton, la actriz Elsa Lanchester, y también su hermano Frank Laughton, que tiene un hotel en Londres.

El magnífico actor salió del Hospital Cedros del Líbano, de Hollywood, hace dos semanas y en este tiempo no se dió otra explicación sino que "el actor deseaba ir a su casa". En dicho hospital había estado en tratamiento durante algún tiempo.

Charles Laughton, hijo de un propietario de un hotel y nieto de un repostero, nació el 1 de julio de 1899, en Scarborough, lugar de recreo del Yorkshire. Su trabajo preparatorio para hacerse cargo del hotel fue interrumpido por el llamamiento al servicio militar con motivo de la guerra mundial, en la cual sufrió el efecto de los gases. En 1925 ingresó en la Real Academia de Arte Dramático.

Contrajo matrimonio con Elsa Lanchester en 1929 y después de establecer una buena reputación como actor en la escena londinense, causó gran sensación en Broadway con su interpretación de la obra de C. S. Forester "Payment deferred". Esto le valió ser invitado a ir a Hollywood.

Comenzó su carrera cinematográfica en 1932 y se estableció definitivamente en los Estados Unidos en 1939, asu-



miendo la ciudadanía norteamericana juntamente con su esposa en 1950.

Entre sus inolvidables interpretaciones en el celuloide se cuentan la del despiado capitán Bligh en "Rebelión a bordo", la del rey en "La vida privada de Enrique VIII", la de Quasimodo en "El jorobado de Notre Dame", el Nerón de "El signo de la Cruz", etcétera. Su interpretación de Enrique VIII en la segunda de las películas citadas le valió el premio de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas, como mejor actor, en 1933.— (EFE).

# JUSTICIA CUMPLIDA

## La renta legal y las repercusiones contributivas

Por F. JIMENEZ DE LLANO.

El propietario de un local arrendado al Ministerio de la Gobernación formuló demanda para que se declarase que los aumentos contributivos repercutibles autorizados hasta el 24 de Julio de 1958 —fecha de esa demanda— que ya venía abonando el Organismo demandado computados sobre la renta inicial pactada en 5.500 pesetas, le fuesen sobre la renta legal autorizada de 3.387'50.

El Juzgado desestimó la demanda, y su sentencia fue confirmada por la Audiencia Territorial, pero el Tribunal Supremo, en cambio, declaró haber lugar al recurso de injusticia notoria interpuesto por el arrendador.

La Sentencia, de 4 de Noviembre de 1961, estableció la siguiente doctrina:

A) Que al ser aplicable la LAU en vigor, hay que estimar admisible el primer motivo del recurso, deducido en atención a que según el art. 95 de aquella, se entiende por renta legal la que en el día en que comenzó a regir dicha Ley, cobrarse el arrendador, con todos los incrementos que viniera percibiendo, salvo los que se refirieran a la diferencia en el coste de los servicios o suministros, cuya renta legal no podrá ser objeto de elevación por el arrendador, según dispone el art. 93, sino por creación o elevación de impuestos o arbitrios para el Estado, Provincia o Municipio que graven directamente la propiedad urbana del modo que el Gobierno fijase, a cuyo fin el Decreto de 26 de Julio de 1956 desarrolló el anterior precepto legal acerca de la derrama de los impuestos o arbitrios dichos, por la que a partir de la indicada fecha no hay que tratar de la renta inicial, o pactada, que expresaba la legislación anterior, sino sólo de la renta legal, integrada esta en la forma dicha, según dispone el art. 95 de la Ley arrendamiento urbana.

B) Que por lo expuesto procede admitir la demanda en cuanto al pedimento que contiene de que los aumentos contributivos repercutibles, "no los aumentos de contribución correspondientes al aumento de la base contributiva o líquida imponible, sino en los producidos por el aumento del tipo o creación de nuevos impuestos hasta la fecha de la demanda, sean girados sobre la renta legal tal como ha quedado definida.

Resulta un tanto confuso, dada la forma en que está redactado, el pronunciamiento del apartado B) de esta Sentencia, pero concatenado con la demanda entendiéndose que pudiera considerarse disipado ese confusio.

Porque el demandante pedía que la base para aplicar las repercusiones de contribución que ya venía abonando la entidad arrendataria, no debía ser la de la renta pactada en el contrato, sino la legal, fijada por el art. 95 de la LAU en vigor. Y se estimó la demanda en cuanto a ese particular.

El criterio resulta, en mi opinión, correctísimo, porque si lo que el Legislador quiso fue que—dada la congelación de las rentas—el locatario ayudase al propietario a costear los arbitrios y contribuciones, quedaría incumplido ese propósito si no se fuesen aplicando las repercusiones a los incrementos rentísticos legales, siempre bien exigidos en relación con la merced arrendaticia susceptible de obtener cuando cualquier vivienda o local de negocio queda libre de arrendatario y se concierta un nuevo alquiler.

De todos modos, la lacónica referencia a la exclusión de los "aumentos de contribución correspondientes al líquido imponible" e inclusión, en cambio, del "aumento del tipo o creación de nuevos impuestos" deja abiertas las puertas de la duda, porque precisamente los incrementos rentísticos, al producir un aumento del líquido imponible, elevan la contribución, además de las otras elevaciones derivadas de los nuevos impuestos o el aumento del tipo de los antiguos.

¿Es que respecto a aquéllos—incrementos rentísticos—no cabe la repercusión?

Si ésta fuese la conclusión a que llegó el Tribunal Supremo, ya no consideraría tan correcta su doctrina, al no ser fácil comprender porque si el arrendador ha de tributar por los incrementos rentísticos, no ha de participar el locatario en el aumento contributivo derivado de ellos.

### BUFETE PUBLICO

PREGUNTA: ¿Puedo elevar una pared medianera a base de construir simplemente un cierre de ladrillo desde el eje de aquélla, respetando la superficie de la otra mitad para el otro dueño?

RESPUESTA: No. La medianería origina una comunidad de derechos dominicales sobre toda la pared, aunque limitado al aprovechamiento por cada condeño hasta la línea eje. La obra que proyecta impediría el apoyo de la construcción que el otro propietario pretendiera levantar, al no ofrecer el cierre de ladrillo la resistencia de una auténtica pared, con lo que quedaría burlado el derecho del condeño.

# SUCEDIO ASI

## Un obrero italiano mató a su mujer y a dos hijas en un ataque de locura

### Un muchacho de doce años descubrió el horrible crimen

#### El día anterior, todos en el pueblo saludaban al criminal como a un amigo

PODIAN ser las cinco cuando don Franco Martinacci salió de la capilla de San Juan, en Glaveno, Turin. En aquel momento, a pocos centenas de metros, el asesino atravesaba la entrada de la casa con la mano apoyada en el manillar de la bicicleta. Detrás suyo, en una habitación del primer piso, quedaban ensangrentados los cadáveres de su mujer Vivina Rolando, de 37 años, y de sus hijas, Mariuccia, de 14, y Auxilia, de 9. La tragedia se había consumado en el silencio: no se habían oído ni gritos ni llantos.



Giovanni Ruffino, de 39 años, el hombre que en un pueblo cercano a Turin ha matado a su mujer y a dos hijas

Mientras D. Franco Martinacci se dirigía hacia la rectoría donde le esperaba su café caliente, Giovanni Ruffino, con los ojos extraviados y la frente bañada en sudor, cogía una motocicleta y huía hacia la montaña. Las casas del pueblo estaban envueltas todavía en sombras. Delante del único café de la localidad Tom, un viejo perro de pastor, se rascaba la espalda por el frío de la noche.

#### LA PUERTA DE LA CALLE ESTABA ABIERTA

Aquel día prometía ser como cualquier otro para Emilio Gross, el transportista. Al rayar el alba había salido de su casa para dirigirse a la de Ruffino. A estas horas, iba pensando, la mujer de Giovanni se habrá ya levantado y estará preparando el desayuno. En cuanto recogiera el encargo, saldría para la ciudad. Trabajar con aquella lluvia era muy desagradable. La puerta de la calle estaba abierta. Emilio la empujó y empezó a subir la escalera. Se detuvo ante la puerta del piso y escuchó. Dentro no se oía el menor rumor. "¡Qué extraño!", se dijo el transportista. Llamó varias veces, pero nadie salió a abrirle. Por fin, bajó de nuevo a la calle y desde allí llamó: "¡Vivina, Vivina!". Sólo le contestó el silencio.

"¡Pero será posible que Vivina y las niñas duerman todavía a estas horas?", dijo pocos minutos después a María Gray-Gischla, una mujer que vive con su marido y su hijo en una casa vecina. No, a la mujer no le parecía posible. "Luciano, dijo al chico que estaba metiendo los libros en la cartera para ir a la escuela, vete a ver qué pasa".

Luciano, de doce años, los cabellos caídos sobre la frente, entró en la casa de Ruffino y subió la escalera, giró el picaporte y entró en la vivienda. Se detuvo en la habitación de Mariuccia, a la que llamó en voz baja. Silencio. Luciano, tras vacilar un instante, empujó la puerta y se coló dentro. Atravesada en el lecho, con la cara convertida en una horrible máscara de sangre, la muchacha le miraba con sus pupilas inertes.

Diez minutos más tarde, todo el pueblo se encontraba en la calle. Las mujeres hablaban entre ellas; los hombres no sabían qué hacer: nadie tenía el valor de subir a casa de Ruffino. Por fin se recurrió al cura, don Franco Martinacci. El sacerdote subió la escalera. Entró en la habitación de Mariuccia, después en las otras. Un espectáculo horrendo se presentó ante sus ojos. Vivina Rolando, la esposa de Ruffino, estaba caída bajo la ventana. Un poco más lejos, Auxilia, la hija menor, yacía boca abajo, con la frente abierta. "¡Dios mío, Dios mío!", exclamaba Martinacci. Cuando llegó a la calle dijo únicamente: "¡Están muertas!; que el Señor tenga misericordia".

#### GIOVANNI TENIA UN TEMPERAMENTO EXTRAÑO

Todos, cuando llegaron los carabineros, pensaban en Giovanni Ruffino, el hombre que, según todos los indicios, había matado a su mujer y a sus hijas. El asesino era un hombre al que el día anterior todos en el pueblo saludaban como amigo. Giovanni era un buen hombre, que trabajaba en una serrería próxima. Sobre él se cernía, sin embargo, una terrible sombra familiar. Se cuenta que la madre de Giovanni, muerta hace pocos meses en un hospital psiquiátrico, había intentado matarle cuando tenía pocos años. Giovanni tenía un temperamento extraño, deprimido con frecuencia, pero en lo demás era un padre modelo y un trabajador excelente.

Según la reconstrucción de los hechos, Giovanni se había retirado aquella noche pasadas las doce. Sin motivo aparente alguno, salvo el repentino extravío de su mente, al pie de la escalera cogió un martillo. Al parecer el crimen no se cometió inmediatamente. Su mujer debió intentar calmarlo y sofocar la diabólica manía homicida que se adivinaba en él. Pero fue inútil. En determinado momento, sus manos nudosas debieron alargarse hacia la mujer, aferrándose a su cuello. Vivina no pudo resistir. Después, el asesino debió dirigirse hacia donde dormían sus hijas...

En las paredes de la casa quedan manchas de sangre. Ruffino, pese a su locura, sabe que tiene que huir. Deja el martillo y coge la motocicleta. Son las cinco de la mañana y todavía está oscuro. Nadie oye el ruido de la motocicleta que se aleja hacia las montañas. Sólo muchas horas después el vehículo es encontrado por los carabineros. Al manillar están sujetos unos papeles. Contienen la confesión del asesino: el dolor por la muerte de la madre, celos, odio contra la sociedad, amor a los hijos, insoportable deseo de destrucción... De él, del asesino, ni el menor rastro. La montaña se lo ha tragado.

Allí, en la escuela, sobre el banco que ocupaban Mariuccia y Auxilia se ven sendos ramos de flores: el último homenaje de sus compañeras.

# Madrid, de domingo a domingo

## Club de Prensa. - Peletería española. Nacimientos. - Curro Meloja. - Homenaje.

Por FRANCISCO CASARES. LA iniciativa del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, de crear y poner inmediatamente en función, el Club Internacional de Prensa, ha constituido un verdadero acierto. Desde su inauguración ha sido la tribuna de máximo prestigio, por la que constantemente desfilan ministros, personalidades de la política, del arte y las ciencias. Conferencias, coloquios y reuniones de toda índole atraen de modo frecuente a numerosos auditores. En los últimos días hablaron en el Club los ministros de Hacienda, Justicia y Comercio, para explicar temas y propósitos en relación con los más importantes asuntos de sus departamentos. El subsecretario de Turismo, disertó acerca de las actividades que se desarrollan para vigorizar los resortes del turismo receptivo. El vicepresidente del Madrid con dos populares jugadores del equipo, compareció para exponer ideas y hablar de experiencias de nuestro fútbol. Y así, todos los días, en una rotación de figuras y problemas.

Un relevante acontecimiento social fue el Desfile de la Piel, en un elegante hotel madrileño. La fiesta, muy brillante, se ha destinado, como en años anteriores, a la campaña del necesitado, con ocasión de las próximas jornadas de la Navidad. Este certamen sirve para resaltar la línea ascendente de la industria peletera española, que compete con las más acreditadas del extranjero. El pasado mes de septiembre se celebró en París la III Semana Internacional de la Piel y

en ella, España obtuvo un extraordinario éxito. Se concedieron dos diplomas de honor a las muestras presentadas por los peleteros españoles, y en la Prensa de Francia se ha subrayado la calidad de los géneros y de la confección con la muy significativa ponderación de la jerarquía alcanzada por la mano de obra nacional, que está a la altura de las tradicionales de los países que ocuparon siempre los primeros lugares en esta industria.

Progresan notoriamente la afición al belenismo. Frente a otras modalidades exóticas de celebración de las Navidades, este culto español a la tradición se extiende. Un equipo de belenistas españoles ha marchado a París para instalar allí un "Nacimiento" de grandes proporciones. La presencia de los belenistas en la capital francesa está patrocinada por el Ministerio de Asuntos Exteriores. En Madrid y en los arcos de la Plaza de la Independencia se va a montar otro gran Belén. Ha sido ya instalado el que todos los años se presenta en la Casa Sindical. Ahora, también, el del Ayuntamiento, al que acude un cortejo con los Reyes Magos. Y en los sitios habituales, han comenzado a aparecer los puestos en que se venden casas de cartón, figuras de barro, musgo, ramitas de pino y otros sencillos materiales para el montaje en los hogares de los Nacimientos que son motivo jubiloso de alegría familiar y exaltación del más alto acontecer que conocieron los siglos: la Natividad del Redentor.

Una nota triste registra la actualidad de la pasada semana: murió Car-

los de Larra, escritor y periodista taurino, que había popularizado el pseudónimo de "Curro Meloja". Llevaba más de cincuenta años en el ejercicio de la crítica. Fue, en su juventud, redactor taurino de "Heraldo de Madrid". Y, desde hace muchos años dirige una emisión dedicada al tema de los toros, en Radio Madrid. También actuó cerca de medio siglo como taquígrafo de las Cortes. Primero, en el Senado; después, en el Congreso, y, últimamente, en las Cortes Españolas, hasta que se jubiló. El acto del sepelio constituyó una sentida manifestación de duelo. Presidió el mismo su sobrino Manuel Lozano Sevilla, que

CINE MONELOS  
ULTIMO DIA. (Tolerada).  
**LA NOVIA SALVAJE**  
(Color)  
Sesiones a las 6, 8'15, 10'30

CINE HERCULES  
ULTIMO DIA. (Tolerada).  
**Las chicas de la Cruz Roja**  
Canciones. Alegría  
Sesiones a las 6, 8'15, 10'30

TEATRO  
**ROSALIA CASTRO**  
HOY: 5, 7'45, 10'30  
Un film de inspiración sublime y enorme grandeza

**BARRABAS**  
(Cinemascope y Color)  
La interpretación cumbre de ANTHONY QUINN  
Tolerada.

KIOSCO  
ULTIMO DIA.—Divertidísima  
**PAN, AMOR Y... ANDALUCIA**  
CARMEN SEVILLA y VITTORIO DE SICA  
4, 6, 8 y 10'30. Mayores.  
Mañana: EVA QUIERE DORMIR

HOY: 4, 6, 8, 10'45  
**PARIS** (Mayores)  
ULTIMOS DIAS  
TONY LEBLANC, MARIA DEL SOL, LILIAN DE CELIS  
en

**LAS ESTRELLAS**  
Una película millonaria de alegría y buen humor

HOY: 6, 8, 10'45  
**CIUDAD** (Mayores)  
BRIGITTE BARDOT, plenamente desconocida, en

**LA PEQUEÑA B. B.**  
Mucha imaginación. Mucha alegría y muchas carcajadas

HOY: 6, 8, 10'45  
**REX** (Mayores)  
ULTIMO DIA  
ABEL SALAZAR-MAURICIO GARCES en

**El renegado blanco**  
Indignantes orígenes. Sangrientas luchas. Acción a raúdales.  
Mañana: ARIANE

también ejerce, con popularidad merecida, la crítica taurina en Radio Nacional y Televisión. Periodistas, críticos, toreros, admiradores anónimos, formaron la comitiva que acompañó los restos de "Curro Meloja" hasta su sepulcro.

Las circunstancias imponen que muchas veces sea uno, noticia. El que las da y las glosa cada día, se ha de ver, ocasionalmente, en posición de protagonista. Me refiero, con esta explicación, al homenaje que se me ha tributado por haber cumplido veinticinco años en la secretaría de la Asociación de la Prensa de Madrid. En reemplazo de méritos, de que carezco y de cualidades que no puedo ostentar, ha sido este acto, como un cordial amistoso, subrayado para la continuidad. Y, en definitiva, más que para el periodista que desempeñó durante un cuarto de siglo el cargo, para la propia entidad, que es hoy, en la vida social madrileña, una de las instituciones de mayor prestigio. Quiero aprovechar mi crónica de esta semana para dar las gracias a todos mis compañeros y muy especialmente a las Asociaciones de la Prensa de España que han enviado sus adhesiones, cuyo significado es, como otras muchas, una muestra de la unidad que caracteriza a los periodistas españoles, al servicio de la verdad y de la ética profesional.

PROXIMO ESTRENO en el PARIS

**STEVE REEVES**  
**LA GUERRA DE TROYA**  
TECHNISCOPE · TECHNICOLOR

EL MEJOR ESPECTACULO PARA NIÑOS, JOVENES Y MAYORES DURANTE LAS PROXIMAS FIESTAS

# DESDE MI BUTACA

## "Barrabás" un film espectacular y de valores dramáticos

### Otros cinco estrenos en la semana, sin relieve

El Teatro Rosalía Castro ha presentado uno de los títulos más importantes de la actual temporada: "Barrabás". Corresponde a un film que llega precedido de fama, bien fomentada desde que se inició su rodaje. Además, los exhibidores locales han programado esta semana otros cinco estrenos: "Canción de Juventud", "Los mongoles", "Juego de asesinos", "Las estrellas" y "Los saqueadores". En conjunto, sólo "Barrabás" se sale de la vulgaridad, sobre todo por sus valores espectaculares e interpretativos.

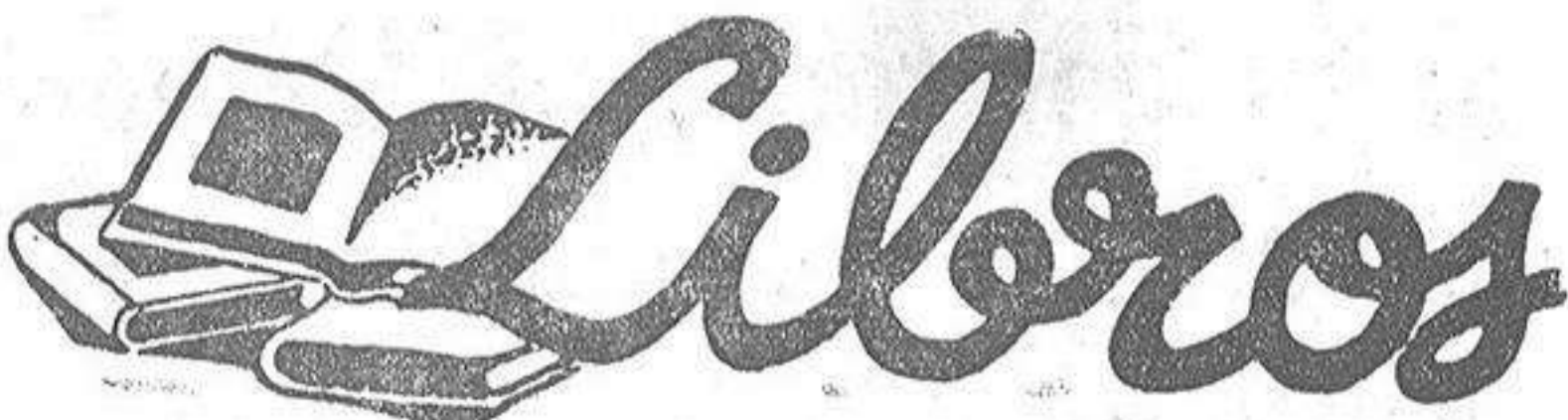
Escribe **MANUEL DE SANHERNAN**

EFFECTIVAMENTE, "Barrabás" se aparta mucho de la línea negativa creadora que casi siempre siguen las películas de ambiente bíblico. Quizá influya en la superior calidad literaria de esta realización, el hecho de que haya servido de base argumental el libro del escritor sueco Par Lagerkvist, Premio Nobel de 1951. Pero lo cierto es que "Barrabás" nos pareció un film equilibrado e inteligentemente dirigido por Richard Fleisher, para ofrecer con intenso dramatismo el angustioso problema íntimo del personaje principal, en medio de una sucesión de escenas espectaculares y perfectamente logradas. A este respecto es de justicia resaltar las que se desarrollan en las minas de azufre; las del circo romano y el episodio de la crucifixión, para cuyo rodaje fue aprovechado un eclipse de sol verdadero. El director ha puesto todo su talento y esfuerzo al servicio de un espectáculo histórico, brillante y meticuloso, sin cludir la violencia, a fin de mantener el rigor dramático; la grandeza trágica y emotiva, con la descripción precisa de la época. Otro motivo de elogio es la magnífica interpretación que Anthony Quinn hace de Barrabás, expresando fielmente su carácter brutal y las dudas que espiritualmente le corren. Ha logrado el veterano actor el más completo y desgarrador trabajo que le recordamos, secundado por otras figuras como Silvana Mangano, Vittorio Gassman, Arthur Kennedy, Jack

Palanca y Ernest Borgnine, todos perfectos en sus respectivos papeles.

EL resto de las películas presentadas en los salones locales, no pasan de medianías. Mucho celuloide mal gastado, porque ni los temas ni su pasmación en imágenes, justifican la inversión de material. Más lamentable aún si se trata de cintas españolas. Buena prueba de ello son "Canción de juventud" y "Las estrellas". La primera es una de esas realizaciones "tontitas", que ha servido de pretexto para presentar a Rocio Durcal, una nueva y juvenil estrella con cierto atractivo. Canta e interpreta a su estilo, centrando el motivo de un relato cargado de tópicos y convencionalismos, en busca únicamente de la comercialidad del film. La máxima responsabilidad hay que achacársela a Luis Lucía, por su dirección rutinaria. Buen número de cargos habría que hacer, también, contra Miguel Luch, como realizador de "Las estrellas", según adaptación de una obra de Carlos Arniches. Acumula vulgaridades en su realización, con intención de forzar el aspecto cómico, contando con la gracia personal de Tony Leblanc, pero el resultado es bien pobre artística y cinematográficamente.

"LOS mongoles" es otra muestra de ese cine espectacular, pero vacío de contenido, que se impone últimamente en las pantallas, por criterio de unos productores que acusan la competencia directa de la televisión, derivada en el retraimiento de los espectadores. En esta ocasión se repiten, bajo la dirección de André de Toth, las acciones bélicas de los mongoles y sus andanzas por Europa, arrasando todo a su paso. Ello da lugar a que sean exhibidos grandiosos exteriores, donde se mueven las masas de los bandos beligerantes que representan el motivo fundamental de la acción, resuelta con excesivo infantilismo. En "Juegos de asesinos", el cine alemán nos ofrece un tema policíaco, discretamente desarrollado por Helmut Ashley, para mantener el interés, a pesar de que se conoce el asesino desde la iniciación. Peca este film de lentitud, defecto consustancial con la forma de hacer de los alemanes. Y, por último, digamos que "Los saqueadores" tiene su fundamento argumental en algo así como "el gamberrismo del Oeste". Plantea el film un conflicto social, aderezado con los ingredientes de los "western", ya que se encadenan el amor y la violencia, con objeto de lograr el ritmo preciso. Un conjunto de conocidos actores, como Jeff Chandler, John Saxon, Dolores Hart y Martha Hunt, incorporan los diferentes tipos, clásicos del "Western".



Si sus personajes no aparecen plenamente delimitados, si sus acciones se presentan un poco borrosas, en novelas como "Lo uno y lo otro" (1) esto resulta secundario. Lo de real importancia reside en los estados espirituales que refleja el novelista, en la atmósfera que preside toda la fábula. Extrañas pasiones, actividades secretas y confusos comportamientos individuales componen un cuadro sorprendente. Gabriel Celaya se sirve con maestría de los recursos narrativos, ahonda en las pasiones humanas y acaba por presentar una panorámica de conjunto que, sin entrar en excesivos detalles, impresiona gratamente al lector.

El erudito que es Celaya aflora aquí y allá. En numerosos pasajes surgen toques científico-históricos que recuerdan el estilo de Aldous Huxley. Cultiva así Celaya un género literario que estuvo muy de moda hace veinte años y que no ha sido superado por los novelistas posteriores. Mezcla de ficción y realidad, acabado retrato de una sociedad aburguesada e indecisa, componente lírico del gran poeta que encierra el autor, "Lo uno y lo otro" entronca la narrativa española con las más originales corrientes del pensamiento europeo.

Gracián, Fernando, Bernabé, Gloria y Diada son los principales personajes de esta historia. Ninguno de ellos, como decimos, aparece plenamente configurado. Gabriel Celaya se ha propuesto rodear de misterio las vidas y andanzas de sus héroes, impregnarlas de un perfume sutil que envuelva fisiologías y espiritualidades. Consiste así un episodio donde todo resulta inexplicado a la vez que coherente, que se ofrece rico en sugerencias o en corrientes reflexivas. Instinto e inteligencia, emociones contenidas por la meditación, marcan su tónica, pues, en "Lo uno y lo otro", tercera novela de Gabriel Celaya y una de las más logradas de cuantas se han escrito últimamente en nuestro país.

(1) LO UNO Y LO OTRO, por Gabriel Celaya. — "Biblioteca Formentor" de "Editorial Seix Barral, S. A." — Barcelona.

LA técnica periodística ha sido incorporada con fortuna al género novelístico. Muchas de las famosas fábulas de nuestros días no son más que extensos reportajes. Tal ocurre con "Cazadores de estrellas", relato del francés Roger Boussinot que refleja un episodio de la pasada guerra. Se revela en él la gran redada efectuada el 16 de Julio de 1942 en París contra la población judía.

Los barrios de Belleville, Saint Paul, Popincourt, Poissonière y del Temple se vieron invadidos por centenares de agentes. Numerosos hebreos fueron capturados en aquella ocasión y trasladados a campos de concentración.

Boussinot, adolescente entonces, fue testigo de la "razzia", y espíritu altamente compasivo, trató de salvar a algunos de aquellos infortunados. Los recuerdos de ese día quedaron para siempre en su memoria. Y ahora, cuando la perspectiva del paso del tiempo permite escribir sin la pasión de los instantes inmediatos a los hechos relatados, ha expuesto con objetividad las impresiones entonces recibidas. Pero como su relato pudiera resultar excesivamente realista le añadió el elemento novelístico. Lo objetivo y lo subjetivo, lo vivido y lo inventado, se conjugan aquí armónicamente.

"Cazadores de estrellas" (1) mantiene la tensión emocional a lo largo de sus páginas. La desconfianza humana, la lucha por sobrevivir y la existencia de espíritus generosos, capaces de sacrificarse por sus semejantes, constituyen el nervio de la narración. Boussinot ha tenido ocasión de tamizar sus impresiones primigenias, de infundirles serenidad. Su historia resulta así apasionante por el clima de verismo que respira, por su fondo entrañablemente humano. El viejo espíritu caballeresco de medir las empresas, no por sus ventajas, sino por los riesgos que suponen, alienta en diversos capítulos del libro. Y al mismo tiempo que esto el autor ofrece una impresión casi fotográfica de hechos que quedaron aprisionados en su memoria.

Magnífico libro, pues, el de Roger Boussinot, una a su levedad estilística un contenido emotivo y sobrecogedor.

E. M.

(1) CAZADORES DE ESTRELLAS, por Roger Boussinot. — "Plaza y Janés, S. A." — Buenos Aires, Barcelona, Méjico, Bogotá y Rio de Janeiro.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en **LIBRERIA CERVANTES**

MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)

## CONFECCIONES ELIAS

Especialidad en prendas de cuero. Cazadoras cuero - Chaquetones cuero (todas las medidas) - Pieles escogidas.

EL MEJOR SURTIDO EN ABRIGOS Y GABARDINAS C/. BENITO VICETTO, 37. EL FERROL

# ATALAYA MEDICA ESCALA

Por E. PEREZ HERVADA.

SE crea, poco a poco, un tipo de médico ligado a las exploraciones auxiliares hasta el extremo de no prescindir, en ningún caso, de ellas. Así tomamos la vocación en profesión, en tanto la medicina pierde el sentido personal en idéntica medida que la abscribimos a normas seriatas. Y bien está el sujetarse a patrones si tales patrones subsanan omisiones y olvidos; pero están mal cuando la rutina se patentiza en las relaciones entre galenos y pacientes. Los nuevos tiempos exigen nuevos modos; más tal exigencia debe terminar si cualquier actuación socava los pilares fundamentales básicos de la ciencia y el arte médicos. Pues no resulta lógico recurrir a medios mecánicos o de laboratorio si la dolencia se presenta clara; ni practicar una radioscopia sin haber escuchado antes a quien viene a quejarse y a exponernos sus cuñas y penas. Muchas veces se muestra imprescindible una exploración complicada y difícil; sin embargo, en otros instantes la claridad clínica hace soñar cuanto sobra en un caso dado.

El médico actual —salvo contadas y excepciones— elude el interrogatorio y se guía excesivamente del laboratorio y de los modernos aparatos de limitado alcance en la clarificación diagnóstica. Por que existe el error de valorar el trazado de los electro tales o electro cuales, y de considerar los informes de análisis como artículos de fe, cuando ni unos ni otros dan de ser medios o métodos coadyuvantes con poco o nulo valor solos y aislados de la clínica, o examinados por un teorizante perfecto conocedor de milímetros, de ordenadas y de "bascias, aun que alejado de los pacientes. Y ello sería muy fácil de demostrar, en primer término al encontrarse escrita en los libros —la forma de las "ondas" no suministra datos seguros, en la epilepsia consecutiva merced a un minucioso estudio del ataque, dice Jasper— y en segundo al cotejar las enormes diferencias entre la clínica y el electroencefalograma —a favor de la clínica, sin duda— cual nosotros tenemos comprobado en gran número de epilépticos. Cesa análoga ocurre con los informes analíticos. En una reciente película —"Suave es la noche"— se pone en boca de un neurólogo la frase: "Se trata de neuróticos; el Wasserman es definitivo", cosa inexacta, ya que dicha reacción resulta positiva en infecciones alejadas de la avariasis. Nosotros ya hemos hablado de ello en distintas publicaciones, con respecto a muchas dolencias, y Ojea lo cita en reciente trabajo sobre la ornitosis y neumonías viráticas de tipo grival. Ello significa que el recurrir a muchos procedimientos coadyuvantes puede empañar el juicio diagnóstico en lugar de aclararlo.

Los métodos exploratorios necesitan emplearse de forma lógica y escalonada, comenzando por una minuciosa historia clínica y continuando, en progresión ascendente, de lo sencillo a lo complicado. Existe una gama o gradación que se inicia en simples y atinados métodos de laboratorio y sube hasta procedimientos de rai-gambre quirúrgica. Y no someteremos, por ejemplo, a quien le duele la cabeza desde dos días antes a una complicada ventriculografía o arteriografía cerebral sin cerciorarnos de su ineludible precisión. Existe un refrán castellano que reza "cada cosa en su tiempo y los nabos en adviento", aplicable en cualquier caso al comportamiento de los consultados ante los consultantes.

Muchas veces resulta más difícil el sencillo ejercicio de la Medicina, persiguiendo el lógico diagnóstico, que anovarse en múltiples medios auxiliares y relatar sus informaciones.

## Bicicletas G. A. G.

ORBEA Y B. H.

A PLAZOS Y CONTADO

CICLOS LOBON

FEIJOO, 5. - Teléfono 28406

### Tinte RAMA

Llame al teléfono **33-0-40** y pasaremos a recoger y entregar sus prendas a domicilio

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. FENOSA LA CORUÑA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 31 de diciembre actual, se satisfará el interés fijo del 6'95 por ciento, con impuestos a cargo del tenedor, de los **BONOS DE TESORERIA**, Cuarta serie, emisión 1961, números 1 al 500.000, ambos inclusive.

La cantidad líquida a percibir será de pesetas 26'41, que se hará efectiva contra la entrega del cupón semestral número 3, vencimiento 31 de diciembre.

La Coruña, diciembre de 1962.

## Técnico de T. V.

Necesitamos técnicos de T. V. para fijar residencia en La Coruña. Indicar si se posee carnet de conducir.

Escribir a "General Eléctrica Española, S. A. (T. V.)"

APARTADO 464

LA CORUÑA

# Veinte minutos antes del final, el Oviedo le marcó al Deportivo el único gol del encuentro. Sobre el fango del estadio «Carlos Tartiere», ovetenses y coruñeses lucharon de poder a poder. Puntales del Deportivo: Manin y Sornichero, con Bellón y Aurre

OVIEDO, 16. -- (Especial para la HOJA DEL LUNES, por el director de "Región"). Arbitró el señor Cozar, del Colegio Norte de Africa, que estuvo muy mal. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

REAL OVIEDO: Alarcía; Icazurriaga, Azcueta; Iguarán, Datzira, Paqui-

to; Larrea, Sánchez Lage, José Luis, Parés, José María.

R. C. DEPORTIVO: Betancort; Rifé, Domínguez; Manin, Pegaso, Antonio Ruiz; Sornichero, Miguel, Veloso, Aurre, Bellón.

Por encima de todo, hagamos una manifestación contundente: gallegos y asturianos se encuentran magníficamente preparados. Jugaron los dos conjuntos a un espléndido ritmo. Dejemos a un lado el acierto para situarnos en la realidad, y la realidad nos obliga, ni más ni menos, que a felicitar a Rodrigo y a Ochoa por lo excelentemente preparados que tienen a sus muchachos. Ambas tandas se jugaron de poder a poder. No habrá habido clase, conformes; pero en aquel fangal, los dos equipos alardearon de

su bitter...

**CINZANO**  
soda

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA**

**PRIMERA DIVISION**

Oviedo - DEPORTIVO, 1-0.  
Valladolid - Valladolid, 5-3.  
Sevilla - Elche, 2-2.  
At. Madrid - Málaga, 5-0.  
Zaragoza - Barcelona, 2-1.  
Córdoba - R. Madrid, 1-1.  
Osasuna - Betis, 3-2.  
Mallorca - At. Bilbao, 1-0.

(Grupo segundo)

Cádiz - Las Palmas, 2-0.  
Tenerife - San Fernando (Suspendido).  
Granada - Jaén, 0-0.  
Huelva - Murcia, 0-0.  
Cartagena - Mestalla, 1-1.  
Levante - Plus Ultra, 3-0.  
Melilla - Sevilla At. 2-0.  
Hércules - Eldense 2-3.

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	12	8	2	2	32	16	18	+6
At. Madrid	12	6	4	2	24	12	16	+4
Valladolid	12	7	2	3	24	17	16	+4
Oviedo	12	8	0	4	26	20	16	+4
Valencia	12	7	1	4	21	17	15	+3
Zaragoza	12	7	0	5	23	19	14	+2
Barcelona	12	5	3	4	19	15	13	+1
Sevilla	12	5	2	5	17	16	12	
Mallorca	12	4	2	6	17	19	10	-2
Córdoba	12	4	2	6	12	15	10	-2
Betis	12	4	1	7	17	20	9	-3
At. Bilbao	12	4	1	7	14	19	9	-3
Elche	12	3	3	6	21	32	9	-3
DEPORTIVO	12	4	1	7	12	19	9	-3
Osasuna	12	3	2	7	18	25	8	-4
Málaga	12	4	0	8	10	31	8	-4

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Cádiz	12	9	1	2	20	14	19	+5
Levante	12	7	2	3	20	11	16	+2
Murcia	12	7	2	3	14	8	16	+4
Huelva	12	5	5	2	20	7	15	+3
Las Palmas	12	7	1	4	13	12	15	+3
Eldense	12	6	2	4	26	18	14	+2
Granada	12	5	3	4	9	8	13	+1
Hércules	12	5	2	5	19	18	12	
Jaén	12	3	5	4	11	10	11	-1
Plus Ultra	12	4	2	6	13	12	10	-2
Tenerife	11	3	3	5	12	12	9	-1
Cartagena	12	2	5	5	13	18	9	-3
Melilla	12	3	3	6	10	16	9	-3
Sevilla At.	12	3	2	7	15	22	8	-4
Mestalla	12	1	5	6	16	27	7	-3
S. Fernando	11	3	1	7	13	31	7	-3

**SEGUNDA DIVISION**

(Grupo primero)

Indauchu - Langreo, 5-1.  
Basconia - At. Baleares 1-0.  
Alavés - Constancia, 6-0.  
Sabadell - PONTEVEDRA, 0-0.  
Español - Salamanca 3-0.  
CELTA - ORENSE, 1-0.  
Santander - R. Sociedad, 3-2.  
Burgos - Gijón 2-1.

**TERCERA DIVISION**

(Grupo primero)

Turista - Foz, 2-0.  
FABRIL - LUGO, 0-1.  
Ferrol - Vivero, 4-2.  
Couto - Corujo, 1-0.  
Buen - Alondras 1-1.  
Marín - Zeltia, 1-0.  
Arosa - Arsenal, 2-1.  
Lemos - Gran Peña, 2-1.

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

PONTEVED.	12	8	2	2	17	13	18	+6
R. Sociedad	12	7	3	2	41	17	17	+5
Español	12	7	3	2	17	9	17	+5
Gijón	12	8	0	4	22	9	16	+4
Santander	12	5	5	2	20	16	15	+3
Burgos	12	6	2	4	23	18	14	+2
Indauchu	12	4	4	4	19	16	12	
CELTA	12	5	2	5	15	15	12	
ORENSE	12	5	1	6	13	16	11	-1
Salamanca	12	3	4	5	16	19	10	-2
Constancia	12	4	2	6	13	19	10	-2
Alavés	12	3	4	6	16	19	9	-3
Basconia	12	4	1	7	14	24	9	-3
Sabadell	12	3	3	6	18	34	9	-3
Langreo	12	2	4	6	9	17	8	-4
At. Baleares	12	1	3	8	8	20	5	-7

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Lugo	12	9	3	0	32	5	21	+9
Ferrol	12	8	2	2	36	12	18	+6
Couto	12	7	3	2	23	13	17	+5
Turista	12	6	3	3	16	11	15	+3
Alondras	12	5	4	3	26	21	14	+2
Arsenal	12	6	0	6	21	13	12	
FABRIL	12	5	2	5	15	13	12	
Arosa	12	5	1	6	23	24	11	-1
Lemos	12	4	3	5	14	15	11	-1
Corujo	12	5	1	6	17	20	11	-1
Buen	12	4	3	5	11	20	11	-1
Zeltia	12	4	2	6	17	27	10	-2
Gran Peña	12	4	0	8	21	27	8	-4
Marín	12	3	2	7	11	24	8	-4
Foz	12	3	2	7	12	32	8	-4
Vivero	12	1	3	8	9	28	5	-7

## Crónica de Ricardo Vázquez Prada

potencia y de saber moverse entre el barro, si bien el Deportivo, como si el ganar en Buenavista le fuese crucial para su porvenir, abusó de ciertas brusquedades, de muchas violencias, con el visto bueno del árbitro. Una entrada, entre unas mil, de Pegaso a José María, solamente tiene punto de comparación si ponemos como ejemplo el choque de un gran camión contra una inofensiva motocicleta, cuando las motocicletas son

inofensivas, que algunas veces son de cuidado. Destacado queda que gallegos y asturianos deambularon bien por el fangal del Carlos Tartiere; como si los unos se pasearan por la calle Real de la estupenda ciudad gallega y los otros por la calle de Uria. Juego rápido, varonil, como de Copa; y es que el Deportivo recordaba que había empatado en Buenavista en el último partido de Copa. El campo estaba intransitable. Se presentó el cuadro azul con la falta de Toni, Marigil y Girón, tenidos por todos como elementos titulares. Pues bien, en realidad, tan sólo se advirtió la ausencia de Toni, porque Toni es único. Larrea se comportó muy bien y Azcueta, que comenzó inseguro, fue luego un valladar que se multiplicaba constantemente. La línea de medios del Oviedo resultó regular. Más que por el intenso trabajo, po las estupendas y decisivas intervenciones, el portero Alarcía va camino de ser un soberbio canchero. En el trío defensivo el que mejor estuvo fue Datzira. Luego, en el ataque, la gran actuación de Sánchez Lage. Después, muy bien, Larrea. El Oviedo, en términos generales, hizo un buen

## ¿Quién estuvo como nunca?



AYER, EN EL ESTADIO DE RIAZOR

MANCEBO. -- ¡Magnífico partido, pleno de aciertos y de facultades, el realizado por este joven valor fabrilista! Luchó mucho y bien, sobre todo en el centro del terreno, y apoyó a los delanteros. LA MEJOR JUGADA.-- Hubo dos muy espectaculares, en el segundo tiempo: la salida impresionante de Paco y la arrancada de José Antonio por la banda izquierda, con tiro a Polaco. EL MEJOR GOL.-- El único de la tarde, obra maestra de José María. LO MEJOR DEL FABRIL.-- El equipo va a más. Gustó, a pesar de la derrota.

LO MEJOR DEL LUGO.-- Los lucenses siguen imbatidos y su triunfo en Riazor fue meritosísimo. Es el mejor equipo de Tercera de cuantos vimos esta temporada. CALIFICACION DE LOS JUGADORES, SEGUN CARLOS ZEDA: FABRIL D.: Paco (2); Tomás (1), José Antonio (3), Sanmartín (2); Mancebo (3), Cuco (1); Bejerano (1), José Luis (1), Salvadores (0) Chás III (1), Gondell (0). LUGO: Polaco (1); Vázquez (2), Casanova (1), Pestaña (1); Artime (3), Morado (2); José María (1), Villar (2), Bolita (0), Tirabít (2), Luis (1).

**FUNDADOR**  
Dimecq está... como nunca!

¡1 disco microsuroco contra 3 coronillas de FUNDADOR!  
Canjee sus coronillas en la representación de PEDRO DOMEQ, S. señores Angel Rodríguez y Comp., Real 96, y recibirá un disco microsuroco que puede estar premiado.

**"SPORT" 1963**

Abrigos Loden  
Trincheras NORTON  
Impermeables Nylon

Trincheras en tejido grueso, revés verchado

**agary**  
alta confection

La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA 23  
Plas. 950.-

Hubo muchos momentos malogrados en el primer tiempo. El primero, de Larrea, a los 4 minutos. Al minuto 12 hubo una parada extraordinaria de Betancort. Luego se registró una falta lanzada por Manin, que dio ocasión a Alarcía para una soberbia parada. Así, con juego alterno, finalizó el primer tiempo, y con el tanteador sin haber funcionado. Luego, en la segunda parte, el Oviedo, gracias a la actuación de Paquito, se afianzó y mandó en el campo. Sornichero se "coló" por el ala izquierda, en magnífica jugada, y estrelló el balón en el larguero. Después Sánchez Lage falló un tiro. Más tarde, Betancort realizó una grandiosa estirada. Al fin, a los 25 minutos de este segundo período Larrea saca un "córner" y SANCHEZ LAGE, en soberbio cabezazo introduce el balón en la puerta del Deportivo. Hay luego momentos de agobio ante la meta ovetense. Por fin, Icazurriaga aleja el peligro. Al árbitro se le para el reloj y hay cierta nerviosidad en los espectadores, que están viendo a cada momento el tanto del empate. Y finaliza el encuentro sin más novedades dignas de mención.

SU CAFE DE LAS FIESTAS NESCAFÉ

43 granos de café, en una cucharadita de NESCAFÉ

# El R. Madrid en Córdoba y el Elche en Sevilla, únicos equipos que puntuaron en campo ajeno

## El Barcelona perdió en la Romareda, 2-1 y el Atlético de Madrid goleó al Málaga: 5-0

**SEVILLA - ELCHE, 2-2 (1-1)**  
SEVILLA, 16. — ELCHE: Pazos; Chanchó, Iborra, Rodri; Ramos, Pellejero; Cardona, Lezcano, Martínez, Romero, Nieto.

SEVILLA: Mut; Juan Manuel, Campanal, Valero; Ruiz Sosa, Achúcarro; Oliveros, Rivero, Aréca, Antoniet, Canario.

Arbitró mal el señor Zariquiegui. No quiso ver nada de lo que sucedía en las áreas y dejó de señalar dos penaltis, uno ante cada marco.

El Sevilla fue recibido con muestras de desagrado como recuerdo a sus últimas actuaciones, especialmente a la de Málaga. El Elche, por el contrario, fue acogido con aplausos.

El partido ha sido de buena calidad, sobre todo en la primera parte, donde el Elche, muy bien conjuntado, dio más sensación de peligro que los sevillanos. El Sevilla ejerció dominio territorial pero no supo aprovechar las oportunidades. Se nota en el equipo la falta que evidencia desde principios de temporada, es decir, una delantera rematadora y más decidida. Por otra parte se nota también la necesaria presencia de un medio ala en la parte izquierda que sepa acompañar mejor la práctica labor de Ruiz Sosa. La zaga estuvo muy irregular y de ello se aprovechó perfectamente la delantera del Elche para jugar el contraataque con positivo mérito. El Elche dominó prácticamente la zona ancha.

A los diez minutos hay una internada de Lezcano que centró por alto y Cardona, que seguía de cerca la jugada, remató el primer tanto llicitano. A los 25, se registra un choque entre Campanal y Romero y el defensor sevillista queda lastimado. A los 33 minutos llega el empate. Saca Canario una falta y Rivera remata a la red.

En la segunda parte a los cinco minutos el Elche vuelve a marcar. Romero saca un córner por bajo, Martínez deja pasar la pelota por entre las piernas dejando clavados a Valero y Campanal, y Lezcano no tiene más que rematar fuerte y por bajo el segundo tanto visitante. Diez minutos más tarde marca el Sevilla su segundo tanto que sería ya el definitivo. Ruiz Sosa saca una falta cerca del área sobre Juan Manuel. Este adelantó el cuerpo sobre Antoniet, quien disparó y el balón va a la red.

Los últimos cinco minutos fueron de completa defensiva llicitana, pero el Sevilla no pudo encontrar el hueco que le permitiera remontar el resultado.

Parte del público despidió al equipo local con muestras de desagrado. — (ALFIL).

**AT. DE MADRID-MÁLAGA, 5-0 (2-0)**  
MÁLAGA, 16.—Arbitraje discreto del señor Simó Fiol, mallorquín.

MÁLAGA: Américo; Calixto, Vázquez, Portalés; Luna, Dalmáu; Ocaña, Sande, Gijón, Bruna, Santamaría.

ATLÉTICO DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Gloria; Jones, Adelardo, Mendoza, Amador, Collar.

Se confirmó el pronóstico general. El partido fue una especie de entrenamiento para los rojiblancos, que dominaron técnicamente a sus rivales a los que encerraron en su campo bajo fuerte presión.

El fútbol practicado no fue de excesiva calidad, pero siempre superior al juego del Atlético.

El Málaga se pasó bien la pelota, llegó con relativa facilidad en sus avances hacia el marco atlético, pero su vanguardia fue totalmente nula a la hora del remate.

El primer gol de la tarde se marcó a los 24 minutos en una falta sacada por Collar y cabeceada magníficamente por Ramiro.

A los 35 minutos Collar recibe un pase adelantado de Ramiro, profundiza, sale Américo y el extremo salva la salida del meta y marca el segundo gol.

En la segunda parte el Málaga dispone de una gran ocasión al inclírase el juego, pero Gijón estrella el balón en el larguero.

A los 45 minutos es Mendoza el que a pase de Adelardo marca el tercero.

A los 27, Jones, también a pase de Adelardo, marca el cuarto.

Y el quinto de la serie corre a cargo de Adelardo que larga un impresionante trallazo recoblando un pase de Amador.

Destacaron por el Málaga, Américo, a pesar de los cinco goles, Calixto y Santamaría.

Por el Atlético, Calleja, Ramiro, Collar. — (ALFIL).

**CORDOBA-REAL MADRID, 1-1 (1-1)**  
CORDOBA, 16.—CORDOBA: Benegas; Simonet, Mingorance, Navarro; Martínez, Costa; Riázi, Juanín, Miralles, Paz, Homar.

REAL MADRID: Vicente; Isidro, Santamaría, Pachín; Muller, Zoco; Tejada, Amancio, Félix Ruiz, Puskas, Gento.

Arbitró el colegiado guipuzcoano González Erbevarría, que actuó en algunas ocasiones con parcialidad, por lo que oyó protestas.

Se inicia el encuentro con avances del Córdoba. A los 4 minutos Miralles avanza por la izquierda, centra por bajo y Homar lanza un tiro cruzado por el poste contrario al que se hallaba Vicente, y aunque éste realizó una gran estirada, no pudo evitar que el balón llegara a las mallas. El tanto es acogido con una enorme ovación.

A los 12 minutos un tiro de Homar es detenido por Vicente y a los 23 Miralles está a punto de marcar el segundo.

A los 27 consigue el Madrid el empate, Gento pasa a Félix Ruiz que avanza y de tiro flojo lleva el estéril a la red. A los 37 se registra una bonita jugada de Puskas que pasa a Félix Ruiz y el disparo de éste sale fuera por poco.

A los 13 minutos del segundo tiempo Paz chuta magníficamente y detiene Vicente. El Córdoba se vuelve materialmente sobre la puerta del Madrid y crea algunas situaciones de gran peligro, bien resueltas por Santamaría y Zoco.

A los 27 minutos un buen disparo de Amancio es detenido por Benegas. A los 30 centra Riázi y el remate de Paz sale rozando el larguero.

En el primer tiempo el dominio fue alterno, pero en el segundo el Córdoba dominó más y creó situaciones apuradas al once visitante.

Destacaron por el once de casa la defensa, Costa y Riázi y por el Madrid, Santamaría, Zoco y Puskas. Gento tuvo algunas buenas escapadas, pero casi siempre estuvo bien cubierto por Simonet. — (ALFIL).

**OSASUNA - BETIS, 3-2 (1-2)**  
PAMPLONA, 16. — OSASUNA: Guerrica; Montero, Zamacona, Eloy; Hormaeche, Carlos; Serena, Iznata, Chabela, Maxi, Ribada.

BETIS: Pepín; Grau, Ríos, Martínez; Lasa, Bosch; Montaner, Pallarés, Ansola, Luis, Martín Esperanza.

Discreto arbitraje del aragonés, señor Bueno.

Partido muy disputado sobre un terreno embarrado.

A los tres minutos, Pallarés tira y el balón es rechazado por el poste. A los veinte minutos se registra una jugada de Maxi con centro a Serena, para que éste apuntille el primer gol.

Ocho minutos más tarde, Pallarés vuelve a tirar muy fuerte y colocado, despejando a puños Guerrica, cuando ya se cantaba el gol. A los treinta minutos, Luis es zancadilleado dentro del área, señalando el árbitro penalty entre una gran bronca, pues poco antes, Ribada fue objeto de idéntica falta y el árbitro sacó el balón de dentro del área, donde se había cometido. El máximo castigo lo lanza Luis, que establece el empate.

A los cuarenta y tres minutos, Ansola remata a placer un centro de Pallarés y consigue el dos a uno para el Betis.

A los tres minutos de inclírase la segunda mitad, saca Hormaeche una falta cerca del área. El balón rebota en la barrera; vuelve al mismo Hormaeche, quien, de forma difícil tira y marca el empate a dos.

A los quince minutos, Eloy empalma un tiro durísimo que rozó la cabeza de Ríos, para entrar en la meta sin que Pepín pueda atajarlo.

El partido ha sido nivelado y de

### LECHE ES SALUD



PASTERIZADA  
**LEYMA**  
CENTRAL LECHERA - LA CORUÑA - U.T.E.C.O.  
LECHE HERVIDA, LECHE SIN VITAMINAS

poco juego. El Osasuna se ha batido bien, con ganas y bríos, destacando sobre todo la labor de Hormaeche. El Betis ha mostrado un juego muy acoplado, y sus mejores hombres fueron Ríos, Luis y Pallarés. — (ALFIL).

**MALLORCA - AT. BILBAO, 1-0 (1-0)**  
PALMA DE MALLORCA, 16.—MALLORCA: Mora; López, Bolao, Doró; Arqué, País; Achurri, Vergara II, Pepillo, Sampedro, Oviedo.

ATLÉTICO DE BILBAO: Carmelo; Orue, Echevarría, Aranguren; Aguirre-I, Uriarte; Sáez, Latórré, Menchaca, Azcoitia, Ayaza.

Arbitró Gómez Contrera, bien. El gol de la victoria local ha sido conseguido a los 37 minutos del primer tiempo al rematar colocado e imparable Oviedo un magnífico pase de Pepillo.

El encuentro ha resultado competido, pero de escasa calidad de juego, sobre todo en el segundo tiempo, en el que los dos equipos han actuado deslavazadamente, sin precisión en el pase y con poca profundidad.

El primer tiempo ha resultado mejor y en él el Mallorca ha trenzado algunas jugadas efectivas, con creación de

mo ha sido su mejor arma, lo que le ha valido salir derrotado por la mínima, y aún así en el segundo tiempo tuvieron en las botas de sus delanteros ocasión de conseguir empatar el encuentro.

No obstante, la victoria mínima local ha sido justa y refleja exactamente lo ocurrido sobre el césped. — (ALFIL).

**ZARAGOZA - BARCELONA, 2-1 (2-1)**  
ZARAGOZA, 16.—ZARAGOZA: Cardoso; Reija, Santamaría, Zubiaurre; González, Isasi; Marcelino, Villa, Murillo, Duca, Lapetra.

BARCELONA: Sadurni; Foncho, Garay, Gracia; Silveira, Vergés; Cubilla; Pereda, Kocsis, Fusté, Vicente. Dirigió el encuentro Birigay, con algunos errores.

A los 10 minutos de juego, Marcelino se escapa, se interna en el área y Silveira le empuja, señalando el árbitro penalty. El castigo lo lanza Murillo raso y al ángulo izquierdo, produciéndose el primer gol.

El Barcelona no se amilana y se lanza a un ataque furioso que obliga al Zaragoza a replegarse. Se sacan varios córners contra el Zaragoza, pero todos ellos los resuelve bien la defensa.

A los 40 minutos, Villa se escapa, dribla a dos contrarios y de tiro raso consigue el segundo tanto zaragocista.

A los 42 minutos Cardoso, cegado por el sol, no acertó a detener un tiro de Gracia que es el tanto del Barcelona. — (ALFIL).

En la segunda fase se sucedieron alternativamente los ataques por uno y otro bando, pero sin resultado eficiente por ninguno de ellos. Los últimos minutos fueron de gran emoción ante lo incierto del resultado y el público llegó a impacientarse por estimar que pasaban ya varios minutos del tiempo reglamentario y el Barcelona inquietaba bastante.

Pueden destacarse por el Zaragoza la magnífica actuación de su defensa, principalmente Santamaría, mientras que por el Barcelona los más distinguidos fueron Fusté, que actuó todo el tiempo retrasado ayudando a sus medios y defensas y, a ratos, Gracia. — (ALFIL).

**VALENCIA - VALLADOLID, 5-3 (3-1)**  
VALENCIA, 16.—VALENCIA: Zamora; Verdú, Quincoces, Mestres; Piequer, Sastre; Núñez, Ribelles, Waldo, Guillot, Ficha.

VALLADOLID: Calvo; García Vergado, Pini, García; Ramírez, Sanchiz; Aramendi, Enderiz, Morollón, Rodilla, Molina.

Arbitró el catalán Pintado, con bastantes errores.

Asistió al encuentro el seleccionador nacional.

El partido ha resultado el más interesante de la temporada, ya que aparte de registrarse muchos goles y oscilaciones muy emocionantes en el marcador, hubo buen fútbol por los dos conjuntos.

El Valencia se lanzó desde el principio a un juego rápido y bien ligado, y a los diez minutos, Waldo consiguió el primer gol al rematar de cerca un centro de Ribelles.

Cuatro minutos después, Núñez cabeceó a la red el segundo tanto, rematando un centro de Verdú.

Pero el Valladolid, que replicaba con las mismas armas que el Valencia, sigue haciendo buen fútbol, y a los 19 minutos, avanza Molina, y ante la pasividad de Zamora, marca el primer gol para su equipo.

El Valencia, a los 35 minutos, continuó su tercer gol, en una brillante jugada personal de Guillot, después de driblar a una defensa y enganar al portero.

En la segunda mitad, el juego sigue con las mismas características de vivacidad y emoción, pero a los dos minutos el Valladolid logra su segundo, por mediación de Ribelles, que se interna, y desde la misma banda chuta, batiendo a Zamora. Los jugadores del Valencia protestaron al árbitro por la concesión de este tanto, alegando que Ribelles se encontraba en fuera de juego.

El Valladolid tuvo una fase de dominio que duró aproximadamente diez minutos, y durante ella consiguió empatar el marcador a los 18 minutos, al marcar Morollón en una inteligente jugada de Aramendi, que burló a Mestre y centro.

El partido llega a su máxima emoción, pero el Valencia reacciona fuertemente, y a los 28 minutos, Waldo, de remate increíble, logra el cuarto gol, y a los 37, una jugada de Waldo culminada con centro a Guillot, quien, de cabeza, establece el definitivo 5-3.

El Valladolid ha producido una gran impresión. Individualmente no ha tenido grandes figuras, pero todo el equipo en bloque ha causado excelente impresión.

En el Valencia ha flojeado un poco Zamora, y la defensa, excepto Verdú, pero hicieron un gran partido Waldo y Guillot. — (ALFIL).

## GRATIS

INFORMAREMOS A UD. SOBRE LAS MATERIAS QUE SEÑALE CON UNA CRUZ

- ORTOGRAFIA
- GRAMATICA
- ARITMETICA
- CALCULO
- ALGEBRA
- GEOMETRIA
- REDACCION
- FRANCES
- CORRESPONDENCIA GENERAL
- LEGISLACION MERCANTIL
- ECONOMIA POLITICA
- CLASIFICACION-ARCHIVO
- CORRESPONDENCIA MERCANTIL
- ESTADISTICA Y GRAFICOS
- ORGANIZACION COMERCIAL
- REFORMA LETRA
- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- CONTABILIDAD
- JEFE CONTABLE
- JEFE DE VENTAS
- PUBLICISTA
- INGLES

Academia Almi  
CURSOS POR CORRESPONDENCIA

MUNTANER, 338 J - BARCELONA  
CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL CON EL NUM. 52

### PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID: La AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION 37.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.

PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR 10.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 676 ptas. al mes durante 10 años.

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA Monte Esquinza, 6 - Tel. 2 24 86 35. MADRID

**GABARDINAS FOR TRINCHERAS FOR IMPERMEABLES FOR**

Real, 68 Santa Catalina, 8 Sánchez Bregua, 4

PARA CABALLERO, SENORITA Y NIÑO. TENEMOS O PODEMOS FABRICARLE TODA CLASE DE PRENDAS DE VESTIR CONTRA LA LLUVIA Y EL FRIO.

Abrigos FANTASIA - Abrigos LODEN - Abrigos CUERO y ANTE - Impermeables NILON - Impermeables DUGAN-Trincheras BURBERRYS-Trincheras TERGAL y NILON  
PRENDAS QUE ABRIGAN Y PROTEGEN, SON ELEGANTES, MODERNAS Y DURAN MAS

# Justo triunfo del Lugo sobre el Fabril, en el Estadio: 1-0 (0-0). NO TUVO BRILLANTEZ EL JUEGO EL GOL LO MARCO JOSE MARIA PERO SI EMOCION EN EL MINUTO 75

## RONICA DE MARATHON

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.  
COMPETICION NACIONAL DE LIGA, TERCERA DIVISION.  
EQUIPO ARBITRAL del Colegio Gallego: D. Juan Balsa, de la Delegación de Santiago, y señores Suárez Marín y Ramos, de la Delegación de La Coruña.  
CLUB DEPORTIVO LUGO: Polaco; Vázquez, Pestaña; Artime, Casanova, Morado; José María, Villar, Bolita, Tiravit, Luis.  
CLUB FABRIL DEPORTIVO, DE LA CORUÑA: Paco Lojo; Tomás, Manco; José Antonio, Sanmartín, Cuco; Bejerano, José Luis, Salvadores, Chas III, Gondell.

TANTOS: C. D. Lugo, 1 (José María); Fabril Deportivo, 0.  
SAQUES DE ANGULO: Fabril, 3 y 2 = 5; C. D. Lugo, 1 y 4 = 5.

AMBIENTE: Tarde gris, lluviosa y fresca, con ligera brisa que no influye en el juego. Entrada algo superior a la ordinaria, con acusado porcentaje de excursionistas lugueses y pléthora de niños con acceso libre. Aplausos para ambos equipos al presentarse en el rectángulo.

PRIMER TIEMPO.—Saca el Lugo, y durante estos primeros cuarenta y cinco minutos no se produce ninguna incidencia decisiva.

SEGUNDO TIEMPO.—Después de hora y cuarto de inmovilidad en el marcador, a los 30 minutos, un veloz ataque del Lugo da ocasión a JOSE MARIA para disparar raso y marcar el único tanto del encuentro, que enardece jubilosamente a futbolistas y excursionistas lucenses.

En el Estadio Municipal de Riazor jugó y ganó, ayer tarde, el equipo puntero del grupo gallego de la tercera división, que con este triunfo se afianza en el puesto y se aproxima más al objetivo de participar en el torneo de promoción.

El Lugo hay que suponer que venía a Riazor no a obtener un empate, sino a sumar otros dos puntos. Sin embargo, no lo pareció, puesto que desde un principio puso en funcionamiento un sistema predominantemente defensivo con cuatro jugadores en la línea de zaga y un medio de baja y sube que en muchos momentos era quinto defensa. Ahora bien, estos jugadores tenían la suficiente elasticidad para despegarse de la línea y aparecer en zona avanzada y en disposición ofensiva, como también para retroceder de nuevo, a la más leve sensación de peligro. Este fue, panorámicamente visto, el tono que tuvo la actuación del Lugo en este su primer encuentro con el Fabril Deportivo. Uno supone que si el Lugo no se hubiese mostrado tan cauto en la primera mitad de la refriega, quizá hubie-

se vulnerado la puerta de Lojo, aunque también es cierto que en caso tal los delanteros fabrileños habrían tenido menos obstáculos para llegar al área lucuesa.

Hipótesis al margen, y resumiendo el encuentro se desarrolló de la siguiente guisa: ataques iniciales del Lugo; nervios fabrileños en tensión; nivelación del juego, una vez serenados —en parte— los ánimos de los rapaces de casa; incursiones rápidas de los delanteros rojiblancos; avances entrecortados de los delanteros blanquiazules, que malgastan energías y tiempo en pases reiterativos; despejes largos, altos y sin dirección de los zagueros coruñeses, con ventaja para los lucenses en el aprovechamiento del cuero; fútbol duro, de campeonato, pero noble, y sin brillantez. Y el descanso.

Segunda parte: más o menos, el mismo tono de la anterior, si bien con tendencia a una superioridad fabrileña, defectuosamente aprovechada, a causa de los yerros de retención habituales; una buena jugada con excelente centro —desperdiciado— de Bejerano; un parador, menos indispensable que espectacular, de Paco Lojo, saltando a la caza y captura de la pelota; ocho jugadores del Fabril, exceptuados portero y extremos, obstinados en que sus ofensivas discurrían por el centro, con desprecio de la acción envolvente de los exteriores; prudencia más que excesiva de los delanteros coruñeses... Y el gol de la victoria lucense, a quince minutos del final, cuarto de hora durante el cual la lucha se aviva, se encrespa y se endurece, más que nada porque los nervios tornan a destaparse.

Como puede apreciarse, fue un encuentro arqueológicamente camponil exento de belleza futbolística pero saturado de emoción. Sobre todo, por lo que atañe a los seguidores del Lugo, para quienes los dos puntos eran vitales en el cómputo de probabilidades promocionales.

El Lugo se presentó —quedó apuntado al comienzo— con precauciones defensivas, pero sin dejar de aprovechar el más leve desahogo para lanzarse al ataque. Se mantuvo así todo el primer tiempo y dos tercios del segundo, y el resultado fue la conquista de los puntos. Éxito pleno, pues, del dispositivo. En este planteamiento y desarrollo, el Lugo tuvo la suerte de contar con dos hombres básicos, en torno a los cuales giró todo su fútbol: el veterano Artime, bien secundado por Morado, y el interior, Tiravit. El primero, como director de equipo y el segundo, como subdirector de ataque. En general el Lugo tiene conjunto bastante para erigirse en campeón del grupo, salvo sorpresas de signo ferrolano; mas no ha de olvidar la experiencia reciente; porque un Atlético sevillano es lo menos con que puede tropezar a la hora de la promoción.

El Fabril fue dignísimo adversario y competidor del cabeçilla; se codeó con él, le trató de igual a igual, y, sin demérito alguno para el Lugo, mereció por su parte, haber marcado un tanto y conservar un punto. Ahora bien, el mere hecho de sus errores típicos, en contraste con la rapidez y la resolución de su contrario, justifica la victoria lucense. La explicación parecerá incongruente pero el "explicador" confía en el mejor entendimiento del lector. Los pilares del Fabril ayer tarde fueron Manco y José Antonio; el primero, defendiendo y despejando o pasando largo; el segundo, mandando en una gran zona central, activo lo mismo en el corte que en la entrega. Salvadores no tuvo de delantero centro más que el número, pues fue predominantemente medio, mas no destacó la suficiente. Delante, Chas III, como máximo trabajador. Y algunas jugadas notables de Bejerano, Sanmartín, Lojo, Tomás... Cuando se poseen exteriores de la calidad de Bejerano y Gondell, es inadmisiblemente mantenerlos en el ostracismo de las bandas vacías. Ellos estaban allí, en sus flancos, solos, sin enemigo directo, y los defensas, los medios y los interiores no tenían entrega más que para la "tripleta", apretada en una zona sobrecargada de adversarios. Pero es en vano que uno ponga en rotación el disco de siempre...

Arbitró don Juan Balsa, que lo hizo excelentemente en la primera parte y comienzos de la segunda, para perder luego el mando absoluto de la situación. Pero se ve que es árbitro.

**EDIFIQUE con el CEMENTO de GALICIA**

- MAS FUERTE
- MAS RESISTENTE
- MAS SEGURO

Distribuidores exclusivos:  
**Manuel Riego y Cia., S.L.**  
Fdo. Macías, 15 - Telfs. 27003-23250  
**LA CORUÑA**  
EL FERROL - CARBALLO - BETANZOS

Publicidad "RECLAM"

**SALUD FUERZA y ENERGIA**  
en breves semanas

En su propio hogar SIN aparatos, NI medicamentos. Distingase entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias SIN desplazamientos.

PIDANOS INFORMACION

**sansón-insitu**  
Apunt. Correos 8047 - BARCELONA.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

CUPON-OBSEQUIO para una Revista Deportiva e Informativa - GRATIS

Hacia el final, uno de los lineales agredió con el banderín a un jugador del Fabril. Desde la grada es difícil apreciar pormenores, pero fuesen cuales fuesen los motivos, la acción es absolutamente reprochable.

### LEMONS - GRAN PEÑA, 2-1 (2-0)

MONFORTE DE LEMOS, 16.—Poco público en el campo, debido al día feriado y a lo intrasitable que están los accesos al terreno de juego. Comienza jugando bien el Gran Peña, que domina los diez primeros minutos, poniendo en aprieto la meta de Ares. Pasado este tiempo, pasa a dominar el Lemos, y fruto de este dominio son los dos magníficos tantos que se marcan, a los 22 y 35 minutos, respectivamente, obra de Perla y Mecho.

En la segunda mitad comienza dominando el Lemos, que había de profundarse en el último cuarto de hora, dando ocasión a fuertes y peligrosos ataques de los forasteros que obtienen el tanto del honor a los 38 minutos y a punto están de proporcionar un susto.

Por el Gran Peña destacaron el portero y los medios. Por el Lemos, el portero, sobre todo en la primera mitad; José Luis, voluntarioso, y bien asimismo la delantera, que estará mejor cuando deje de entregar horizontalmente y juegue buscando la línea de gol. Arbitró el señor López Rodríguez, de El Ferrol, que estuvo bien y actuó con toda corrección. Siguió el juego de cerca y cuando fue preciso supo imponer su autoridad.—LOSADA.

### MARIN-ZELTIA, 1-0 (0-0)

MARIN, 16.— El resultado final de este encuentro no refleja exactamente la superioridad del conjunto marinense sobre el de Porriño, cuyo portero, Chichi, en una tarde realmente afortunada, evitó el que su equipo encajara una fuerte derrota. El Marín superó pasadas actuaciones, y con gran entusiasmo y buen juego se impuso al Zeltia durante la mayor parte del encuentro. A su vez el Zeltia, que se batió con gran entereza a la defensiva, contraatacó con soltura, pero la defensa local cortó acertadamente todos sus intentos.

A los 4 minutos de juego, el árbitro suspendió el juego y obligó a cambiar la camiseta a los jugadores del Zeltia, porque sus colores ofrecían similitud con los del Marín y daba ocasión a continuos equívocos.

Se llegó al descanso con empate a cero, y a los tres minutos del segundo tiempo, una magnífica jugada de Carballín fue rematada por Luis, que consiguió de hábil tiro el gol de la victoria.

Por el Marín destacaron Caeiro, Carballín, Santos y la defensa. Del Zeltia destacó sobre todos Chichi, que fue el mejor de los 22, así como la defensa.

### AROSA-ARSENAL, 2-1 (0-1)

VILLAGARCIA DE AROSA, 16.—Las visitas del Arsenal siempre se esperan con temor, porque sus buenas actuaciones resultan incómodas para el equipo local. Pero en esta ocasión, cuando vimos cómo jugaba el Arosa desde que la pelota fue puesta en juego, rasandola, jugando con calma y mandando en el centro del campo, porque sus líneas enlazaban perfectamente, creímos en seguida, que los ferrolanos iban a salir derrotados fuertemente. Y eso que los departamentales también replicaban con acierto y realizaban un excelente

partido. Pero contra aquella impresión de los iniciales minutos, el tiempo transcurrió hasta los 44, en que se produjo el gol del Arsenal, obra de Barros, al rematar una falta. Después, jugando bien, exponiendo algo más, la vanguardia del Arosa volvió a inquietar a Nando. A los 12 minutos tuvo fruto su bien hacer, y Durán, de cabeza, marcó el gol del empate. Ocho minutos después, el mismo Durán obtenía el gol de la victoria. La auténtica mala suerte del Arosa y la excelente actuación del veterano Nando bajo los palos, privaron al equipo local de un resultado más holgoso. El público salió satisfecho, porque presenció una pugna magnífica, que fue dirigida por el coruñés señor Lisardo Vázquez, que estuvo bien en general.—JOTADE.

### BUEU - ALONDRAS, 1-1 (0-0)

BUEU, 16.—Partido de gran rivalidad que congregó extraordinaria concurrencia en el campo municipal de Bueu. Fue jugado a tren rapidísimo durante los 90 minutos, empleándose los jugadores de ambos bandos con meritísimo entusiasmo. En el primer tiempo una y otra vanguardia perdieron ocasiones de marcar. En el segundo, idéntica tónica de juego, nivelación de fuerzas y singular interés por alcanzar la victoria.

Marcó el Bueu, por medio de Galifianes, en remate de cabeza, en plancha a ras de suelo, a los 26 minutos. A los 31 empató el Alondras, también a la salida de un corner lanzado por Machicha; en esta ocasión Puch aprovechó un débil rechace de la defensa. El empate puede considerarse justo. Por el Bueu destacaron Luis, Joaquín, Calucas y Galifianes; por el Alondras, el portero Modroño, la defensa, Ferreira, Lito, Careto y Lago Paganini.

Arbitró acertadamente el vigués Queiroa.—BALINO.

### COUTO - CORUJO, 1-0 (0-0)

ORENSE, 16.—Desde el primer momento dominó intensamente el equipo orensano, pero el Corujo, cerrando férreamente sus líneas de contención y retrasando a su interior Chondo —que destruyó mucho juego— pudo mantener imbatida su meta hasta el último minuto del partido, en el que, al lanzar Chao el saque de esquina número quince contra el conjunto forastero, remató Perla de cabeza el balón a las mallas y logró el único tanto del encuentro.

En la fase inicial, un claro penal señalado por el árbitro a los 36 minutos en el área viguesa, lo tiró a las nubes Celso, y a los 10 del segundo tiempo resultó seriamente lesionado el portero local Suárez, que fue retirado del campo y sustituido por Senén.

Destacaron por el Couto: Bermejo, Suárez y su sustituto Senén, y por el Corujo, los defensas y Chondo. Arbitró bien el colegiado coruñés, señor Neira.—ARQUERO.

## Victoria española sobre China nacionalista

TAIPEH, 16.— España ha vencido en baloncesto a China nacionalista por el tanteo de 70/58 en el torneo internacional de la especialidad que se juega en Formosa.—(ALFIL).

**No le gusta su trabajo actual?**

En poco tiempo, sin necesidad de conocimientos especiales, puede Ud. cambiar de trabajo. Puede abrirse un nuevo camino que le proporcionará un sueldo mayor, un trabajo agradable, las mejores colocaciones y empleos.

Le ofrecemos una solución rápida, fácil y segura. Elija el ramo que más le guste. Conviértase en un especialista, en un TÉCNICO DIPLOMADO en cualquiera de estos ramos, estudiando en su propio casa una sola hora diaria, las fáciles y agradables lecciones ilustradas con innumerables dibujos y fotografías, del CURSO POR CORRESPONDENCIA que más le guste y le interesa.

**Cursos MOTOR Y AUTOMOVIL**

- \* Mecánico de Automóviles 30 Pts. al mes
- \* Mecánico Diesel 30 Pts. al mes
- \* Técnico en Motores 30 Pts. al mes
- \* Electricidad del Automóvil 30 Pts. al mes

**Cursos de CONSTRUCCION**

- \* Delineante Construcción 60 Pts. al mes
- \* Ténico en Construcción 30 Pts. al mes
- \* Maestro Albañil 30 Pts. al mes
- \* Hormigón Armado 30 Pts. al mes
- \* Topografía 60 Pts. al mes
- \* Carpintería 30 Pts. al mes
- \* Ebanistería 30 Pts. al mes
- \* Decoración 60 Pts. al mes
- \* Pinter Decorador 30 Pts. al mes

**Cursos de ELECTRICIDAD**

- \* Instalador Electricista 30 Pts. al mes
- \* Montador Electricista 30 Pts. al mes
- \* Técnico Electricista 60 Pts. al mes
- \* Maestro Electricista 30 Pts. al mes

**Cursos de DIBUJO**

- \* Delineante general 60 Pts. al mes
- \* Dibujo Artístico 70 Pts. al mes
- \* Dibujo Publicitario 30 Pts. al mes
- \* Dibujo Comercial 30 Pts. al mes
- \* Dibujo Numérico 30 Pts. al mes
- \* Dibujo Figurativo 30 Pts. al mes
- \* Técnico Rotulista 30 Pts. al mes
- \* Pinter Rotulista 30 Pts. al mes
- \* Dibujante de Muebles 60 Pts. al mes

**CONVENIOS ESPECIALES** para la formación profesional de su personal.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. Mándelo HOY MISMO, pues o nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos

DON \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

**CEAC - ARAGON, 472 - Dpto. E7 - BARCELONA - 13**

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL Y TECNICA POR CORREO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N. 31

**CERVEZA San Miguel**

**DE CALIDAD Y FAMA MUNDIAL**

Distribuidor para La Coruña y Lugo: SECUNDINO ALVAREZ TOME.-Juan Florez, 31.-Teléfono 1949.-LA CORUÑA.

# La imbatibilidad del Orense en Balaidos la rompió ayer el Celta con un gol solitario: 1-0 (0-0)

## Crónica de Sáenz Uriondo

VIGO, 16.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico deportivo de "Faro de Vigo").

A pesar del tiempo desapacible, Balaidos registró buena entrada. Se notó la presencia de numerosos aficionados orensanos, ya que llegó un tren especial, con setecientas plazas. Arbitró bien, aunque con algunos errores de poca importancia, el colegiado cántabro, Ruiz Alciturri. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

R. C. CELTA: Cantero; Larrea, Lasheras; Herminio; Raba, Téllez; Pintos, Abásolo, Marcelino, Zamorita, Polito.

ORENSE: Ibarreche; Gutiérrez, Battalla, Orbán; Castro, Bouso; Chanchó, Arcángel, Macario, Villa, Barrio.

El único gol del encuentro se marcó a los 14 minutos de la segunda parte. Fue una maravillosa jugada de Zamorita, que, arrancando desde el medio del campo, llevó la pelota, sorteando a varios contrarios, hasta cerca del área, desde donde disparó un potente tiro, por raso y esquinado, que batió a Ibarreche.

Prueba del dominio celta fue que el equipo local lanzó nueve "corners", por ninguno el Orense.

### COMENTARIO

La imbatibilidad del Orense en Balaidos, lograda mediante tres empates en sus otras tantas visitas desde que milita con el Celta en segunda división, se ha roto esta tarde, precisamente cuando los vigueses presentaban su equipo más flojo. Pero es que tampoco el Orense ofrece en esta temporada la potencialidad y el espíritu "guerrero" de las anteriores, aun cuando sigue combatiendo. De ahí que nada tenga de extraño que en cuanto a calidad de juego el partido resultara muy pobre. Hubo, sí, emoción e interés, por la incertidumbre del marcador, pequeñas incidencias y nervios, con abundancia de choques entre jugadores, dedicados a la afanosa disputa del balón. Esto es lo clásico en los partidos de rivalidad regional—a falta del "escapado" Deportivo coruñés—, como lo será dentro de catorce días, con la visita del Pontevedra, en el "derby" provincial.

Si a las anteriores características del encuentro añadimos el terreno

húmedo y resbaladizo de Balaidos, aunque en buenas condiciones para la práctica del fútbol, quedará claro que lo más notable de la pugna—lo único realmente sobresaliente—fue el espectacular gol logrado por Zamorita, un gol de antología, según se ha dado en llamar a los tantos de espléndida factura. Gracias a él, quedaron en casa los dos puntos ya que de otra forma no se acertaría a vislumbrar cómo la inoperante vanguardia celta podría mover el casillero, y eso que la iniciativa del juego, traducida en un dominio bastante acusado correspondió casi siempre a los vigueses, que ya en el primer tiempo malogaron tres oportunidades claras ante la puerta de Ibarreche. De todos modos, el bloque defensivo del Orense conserva una solidez que casi se puede llamar clásica el cual está mantenido por la experta veterania y la acción resuelta de sus elementos, que en eso de "achicar balones" se las saben todas.

A esto se concretó el partido, a la pugna de los medrosos y débiles delanteros azules con los enérgicos y bien plantados físicamente defensores colorados. Verdad es que algunas veces los atacantes del Orense provocaron situaciones de peligro en el área local, pero fueron bien resueltas por la zaga celta, que, con la incorporación de Larrea, estuvo más segura que en anteriores jornadas, mientras, en última instancia, actuó bien el cancerbero Cantero. Los medios se compenetraron aceptablemente con ellos, y en especial durante la primera parte supieron lanzar a sus delanteros, de los cuales solamente Zamorita mereció mención de honor, y al revés, de repulsa, el ala derecha, muy floja, sobre todo por el lado de Pintos, que en ellos, y en especial durante la primera mitad, fueron los destacados del bloque defensivo.

El Orense fué un equipo de estilo combatiivo que, apoyado en la fortaleza de la defensa, sabe cerrar los caminos hacia su puerta, al accho de que en los contraataques sus delanteros acierten en la diana de la portería rival. En esta vanguardia, comenzó bien el escurridizo Villa, aunque poco a poco fué apagándose.

Lo mismo que, en general, sucedió al conjunto orensano, el cual empezó moviéndose con soltura y rapidez para ir bajando de tono a medida que transcurría el encuentro. Ibarreche y Battalla fueron los destacados del bloque defensivo.

# El Pontevedra, empató en Sabadell y recuperó el primer puesto: 0-0

SABADELL, 16.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por el crítico de la "Hoja del Lunes", de Barcelona).—El factor suerte juega siempre una importante baza en todos los aspectos de la vida, y mucho más cuando de fútbol se trata. Hoy, por ejemplo, el Pontevedra se ha llevado un precioso punto positivo, sin haber hecho méritos suficientes para ello.

No se crea el lector que nuestras censuras al Pontevedra son fruto alguno de partidismo, sino todo lo contrario. Precisamente queremos llegar a este punto para dejar constancia de lo que hoy ha sido el empate y pudo, a nuestro modo de ver, y jugándole al Sabadell en plan de igualdad, transformarse en victoria, ya que creemos que si el Pontevedra ocupa en la clasificación tan destacado lugar ha de ser por haber hecho, a través de su actual campaña liguera, mejores

y más convincentes actuaciones que la de hoy.

Técnicamente, el partido ha sido de baja calidad, y, además, con la agravante de no existir la emoción de ningún gol, por lo que fueron muchas las fases del encuentro en que uno tenía tiempo más que suficiente para pensar que era prácticamente imposible que estuviese presenciando un partido en el que jugaban el cabecilla y un semi-collista, ya que la diferencia no se veía por parte alguna.

Una cosa queremos aclarar, no obstante, antes de terminar esta crónica, y es el alto espíritu de deportividad demostrado por ambos equipos en todo momento.

Pasando ya a un análisis individual de los hombres que han defendido la elástica del Pontevedra, diremos que Gato, el guardameta, ha realizado buenas paradas, algunas de ellas dignas de

# RAFAFAS

Hablaba Jorge Víctor Sueiro, el pasado lunes, sobre el veterano actor de carácter Aniceto Barros Prego, tan popular en la farándula coruñesa.

Como J. V. S. es menos veterano que A. B. P., ignora que Aniceto fué un notable extremo derecho del Real Club Deportivo en los mismos días en que Marathon, veterano también, "ma non troppo", empezaba a manchar cuartillas.

Si Aniceto no jugó, en 1924, contra los olímpicos uruguayos fué porque este desgraciado mundo es un semillero de injusticias.

Ayer, con motivo de venir el Lugo, que es el mandamás del grupo galaico, la directiva del Fabril Deportivo abrió generosamente las puertas del Estadio a la infancia coruñesa, que llenó gradas y más gradas. Esto lo hace el Fabril el próximo día 23, y se hincha Herodes.

No es preciso apelar a la Rense para triunfar a domicilio. El presidente del Lugo, sin necesidad de haber viajado hasta el Callao, puede senten-

# Pese a jugar mal el Ferrol venció al Vivero: 4-2

FERROL, 16.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

Por no perder la costumbre el Ferrol, enfrentado al colista Vivero ha vuelto a ofrecernos un encuentro mediocre, sin el fútbol de calidad que parece prudente esperar de la clase de sus jugadores.

ciar, con énfasis décimonono: "Más quiero alegría sin tren que tren sin alegría".

A Chas III, pequeño él y juguetón, dan ganas de llamarlo Chachiño. Pero Chacho, Chachiño, no hay más que uno.

Primero, verde-diablillo; luego, azul-Balaidos; después, blanco-Arcángel; ahora, rojiblanco-Lugo...

¿De qué color será la camiseta de Artime en la temporada próxima?

¿Pero de veras era el Lugo? Entonces, ¿qué han hecho de Michines? Lo menos que el Lygo está obligado a hacer con Michines es colocarlo en la vitrina de trofeos.—M.

En el primer tiempo con un terreno propicio, el Vivero empleó una táctica meramente defensiva, para tratar de ser goleado. Y se ve favorecido porque durante los primeros quince minutos el Ferrol salvo por el juego de José, no hace nada de particular. Pero a los 20 minutos, la defensa visitante es rota: Nanuco remata un pase de José y marca. Inmediatamente le es anulado un gol a este último jugador y dos minutos más tarde Nanuco y Lamelo se combinan y José marca el segundo.

Continuó la misma tónica de aburrimiento hasta que a los 35 minutos, Pedrito tira desde lejos, sorprende a Giráldez y aminora distancias en el tanteador.

En la segunda parte no mejoran las cosas. El Ferrol se debate en la misma línea anodina e insulsa y el Vivero continúa con sus pretensiones defensivas, facilitadas por la torpeza del ataque ferrolano en el cual únicamente Lamelo intenta hacer algo, lo mismo que Suro, que hilvana tal cual jugada suelta, que no traerá consecuencias para el marcador.

Por fin, a los 20 minutos, Posaca tras un buen servicio de Lamelo, marca el tercer gol y, minutos más tarde, Iván vuelve a reducir distancias, al rematar de cabeza una falla sacada por José Carlos.

Tres minutos más tarde Lamelo remata imparablemente un balón recibido en inmejorables condiciones de Guillermo.

Nada más que comentar de este aburrido encuentro, con nulas virtudes del equipo departamental, ante un equipo que dio facilidades. Esperamos que en Lugo, donde jugará el próximo partido, saque a relucir esa clase que los jugadores verdes llevan dentro pero que hasta la fecha, por lo menos en Ferrol, no han tenido a bien prodigarla.

El arbitraje del señor Naya, de La Coruña, sin dificultades.

VIVERO: Luis; Gueimúndez, José Luis, Vázquez; Dictino; Germán; José Carlos, Corral, Iván, Julai, Pedrito.

FERROL: Giráldez; Granda, Vilar, Guillermo; Davila, José; Julio, Nanuco, Lamelo, Posada, Chuco.

Los jugadores verdes sacaron brazaletes negros con motivo del fallecimiento del presidente del Arsenal, don Manuel Rico Fraga.—DEL ARTABRO.

# RAILITE EL MEJOR LAMINADO PLASTICO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS TORRES Y SAEZ - LA CORUÑA

la agilidad de lo que su nombre indica. En la defensa, Calleja ha sido el que más ha brillado, a pesar de marcar al hombre más peligroso del Sabadell, el delantero centro Segovia. Los laterales, Firi y Cholo, bastante irregulares y superando el segundo a su compañero de línea.

Y en cuanto a la delantera, se ha quedado casi inédita por lo que se refiere a sus dotes como rematadora.

Por su parte, el Sabadell ha tenido sus mejores hombres en Izaola, Totorica, Quico, y Segovia.

Arbitró el colegiado mallorquín señor Rigo. Su actuación global ha pe-

cado algo de "casera", pero sus fallos poco influyeron en el marcador. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SABADELL: Beltrán; Rangil, Serra, Izaola; Totorica Quico; Yuste, Altabás, José Jorge Vallejo, Iglesias.

PONTEVEDRA: Gato; Firi, Calleja, Cholo; Pastor, Bea; Recalde, Ceresuela, José Jorge, Vallejo, Iglesias.

En el campo media entrada y una temperatura bastante agradable, ya que si hizo bastante viento, no era nada frío.

JOSE CERDA ESCANDELL.

**CINO es HAIL con su trabajo?**

¿Necesita ganar más y abrirse camino fácilmente, con mayores oportunidades en su mano y una profesión que Ud. libremente haya escogido? ¡No lo dude!, solucionar su problema formándose ahora sin más tardar, con una nueva profesión más actual y de acuerdo con los nuevos tiempos.

FOR CORRESPONDENCIA, en sus horas libres y cómodamente desde su domicilio, ahora es el momento de dar el paso adelante para mejorar:

**NUEVAS PROFESIONES**

**CURSO DE AYUDANTE DE LABORATORIO**  
Sin necesidad de saber Química, practicando con un Laboratorio Portátil y fichas especiales que le enviaremos, se formará en esta nueva profesión, colocándose fácilmente en Industrias y Laboratorios del Plástico, Jabones, Colorantes, Minerales, Textiles... (Más de 25 Reglamentaciones Nacionales de Trabajo regulan y protegen a estos nuevos profesionales!)

**CURSO DE TÉCNICO DE VENTAS GENERAL Y ACELERADO**  
Dominando los modernos métodos de Ventas y Estudio de Mercados ("marketing") se colocará como Jefe de Ventas, Delegado o Agente, Jefe Comercial, etc., en toda clase de Empresas y Comercios, o podrá lograr ingresos ilimitados con cualquier actividad comercial... ¡Es la profesión de más oportunidades actualmente en España!

**CURSO DE ESTUDIO DE MERCADOS ACELERADO**  
Especializándose en "marketing", enfocando y canalizando marcas y productos, determinando técnicamente precios y aumentando los clientes, se colocará como Experto en Mercados con sueldos fabulosos y una profesión de porvenir seguro.

**Otros cursos profesionales**

- TECNICO EN MOTORES DIESEL
- TECNICO MECANICO DE COCHES
- TECNICO EN ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
- CONSTRUCTOR DE OBRAS
- DELINANTE MECANICO
- DELINANTE EN CONSTRUCCION
- DELINANTE PROYECTISTA
- DELINANTE DE CARPINTERIA

**CURSO DE INGLES AMERICANO**

★ con discos      ★ sin discos

24 DISCOS de 33 1/3 r.p.m. con 24 textos. El sistema más eficaz y moderno para el aprendizaje del Inglés correcto con sus modismos americanos. Mejor sistema tradicional, con ventaja. Solamente: 70 ptas. cada disco y texto.

Inglés práctico en 24 lecciones basadas en el aprendizaje natural, sistema LINGUOSCOPE, con pronunciación figurada y multitud de ilustraciones. Un nuevo sistema para aprender rápidamente. El más barato de España: 30 ptas. al mes.

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL CON EL N.º 26

**CONDICIONES ESPECIALES A EMPRESAS** para formación de su personal

Infórmese gratis sobre el curso por correspondencia que más le interesa, gratuitamente le enviaremos un completo "folleto-libro" con todos los detalles. (REMITANOS AHORA-MISMO EL CUPÓN)

**★ INSTITUTO AMERICANO**

AV. JOSE ANTONIO, 31 - (Dpto. 14-A) APARTADO 14.138 - MADRID-13

GRATIS

Sr. Dirección: Si favor enviarme información gratuita sobre el curso de: \_\_\_\_\_ a estas señas: \_\_\_\_\_ D. \_\_\_\_\_ Domicilio: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

**★ INSTITUTO AMERICANO ★**

AVENIDA JOSE ANTONIO, 31 (Dpto. 14-A) APARTADO 14138-MADRID-13

**PISOS CONSTRUCTORES: INMOBILIARIA LAVEDRA**

**MAGNIFICOS**

EN LA ZONA DE MAS PORVENIR DE LA CORUÑA

50.000 DE ENTRADA VERLOS EN AVENIDA DE MOLINA

50.000 A LA ENTREGA DE LA LLAVE TELEFONO 33502

RESTO: BANCO

**PISOS EN ALQUILER: 2.000 PESETAS**

**SIDRA-CHAMPAN**

**El Gaitero**

HELADA ES ESTUPENDA

# ECOS de GALICIA

**(VIENE DE LA PLANA DIEZ)**  
so la solución del televisor es sencillamente extraordinaria. Aparece el aparato suspendido de gruesas cadenas negras y uno se imagina que ya en siglos pasados algunos compostelanos contemplaban imágenes transmitidas desde la distancia.

Esto es lo que hoy está en juego, y pierde muchas veces: lograr lo moderno, sin caer en el "modernete", que es como muy acertadamente llama un entendido amigo mío a tanto flasco como se ve por ahí.

## FILOSOFIA DE CANCELO

**JUAN Cancelo**, el veterano fotógrafo de Prensa coruñés, galaico hasta la médula, es un pozo de filosofía. Sabe casi tanto de este mundo que poblamos como de captar imágenes. Recientemente, en un acto importante, de esos a los que la profesión nos lleva a diario, estábamos rodeados de personalidades. Un compañero preguntó a Cancelo:

—¿Quiénes eran aquellos dos señores que estaban a tu lado?  
—Non sei. Non deben de ser moita cousa. Falaban galego...

## "LA MONCHA" DE FREIJOMIL

**LEONARDO Freijomil** es un colaborador de Prensa en línea de constantes aciertos. Esta es una de las más recientes facetas de su prolífica vida. También es un experto cazador, entre otras muchas cosas. Me había prometido que en alguna olla de la cocina de mi casa almorzaríamos y daríamos punto a "La Moncha". "La Moncha" es una famosa liebre conocida en varias leguas: a la redonda en la comarca ferrolana. Todos hablan de ella, casi todos la han visto y a mí había de corresponder la labor de reducirla a menú. Por un "recado" que me llegó el otro día de El Ferrol, creo que "La Moncha" se resistió a servir los planes de Freijomil. Casi me alegro, porque no resulta excesivamente agradable practicar esa especie de canibalismo que es consumir una liebre con nombre de persona.

## VALLE INCLAN, EN LA COMEDIA FRANCESA

**OTRA** noticia sobre don Ramón María del Valle Inclán. Y, por fortuna, no cesan de producirse. "Divinas palabras" subirá al prestigiosísimo escenario de la Comedia Francesa. Jean Louis Barrault hará el "Pedro Gallo" y Juliette Greco, el papel de "María Galla".

## FESTIVAL DE LA CANCIÓN DEDICADO A GALICIA

EL secretario del Centro Gallego de Madrid, don Fernando Núñez Álvarez, acaba de anunciar que en mayo de 1963 se celebrará un Festival de la Canción Moderna dedicado a

Galicia. Por el momento la información no dice más. Fue obtenida el mismo día en que en la fiesta organizada por nuestros paisanos residentes en Madrid, María Isabel Domínguez Torres fue coronada como "Miss Galicia".

Otros dos detalles aparecen en el relato periodístico. Son dignos de reseñar. Que en Madrid hay 125.000 gallegos, de los que 4.000 son socios del Centro.

Lo único que sobra en el trabajo que comento es el reiterado interés en demostrar que todos los serenos de la capital proceden de nuestra región.

## BETANZOS EN LA BRECHA

**HAY** que reconocerle al Alcalde de Betanzos una entrega total a los intereses de su pueblo. Y que pese al hecho de llevar muchos años al frente del cargo —lo que casi siempre trae consigo cierta pasividad y per-

27992  
Servicios URGENTES  
TINTORERIA LOS MIL COLORES

cida del impulso inicial— su tesón es permanente.

Se habló hace poco tiempo de que una Empresa quiere montar en la provincia de La Coruña una fábrica dedicada a tratar nuestras frutas, para la obtención de zumos y otros tipos de conservas a base de tal producto. Preparó un magnífico informe sobre este tema, el secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Antonio Ramos Cerviño; informe que ahora estudia la Empresa interesada. Pues bien. El señor Dapena, en cuanto supo lo que se preparaba, inició las gestiones encaminadas a llevarse esta fábrica a solar brigantino. Y parece que van por buena senda.

# El famoso Fermín Sierra

**(VIENE DE LA PLANA DIEZ)**  
solución que hacer subir al reo los escalones del patíbulo, en los que, de-

Un regalo de estilo en

Estilo  
REAL 60 TELF. 5532  
OBJETOS PARA REGALO

Dr. A. Gutiérrez Moyano

ALERGIAS  
Asma, Colitis, Eczemas, Urticarias  
Reumatismo, Tuberculosis  
DIABETES  
Dt. 12 a 2 y de 6 a 1  
JUANA DE VEGA 12

## MOBYLETTE G. A. C.

Nuevos modelos  
CICLOS LORON  
FELJOO. 5 — Teléfono 28406

bido a su decaimiento, tropezó y cayó. Levantáronlo los Hermanos de la Paz y la Caridad y momentos después, entre el funeral toque de agonia de las campanas parroquiales y de los redobles de los desplazados tambores, el ejecutor de la ley daba vuelta al torniquete y el alma del desgraciado abandonaba su cuerpo para dar cuenta al Eterno de sus actos en la vida.

—Yo; terminaba don Galo— sufrí un síncope del que volví al sentirme conmovido por el desgarrador ¡ay! proferido por la multitud de personas que presenciaron el triste y vergonzoso suplicio.

Don Galo afirmaba que Fermín Sierra, aún antes de poner su cuello en manos del verdugo, dirigió breves palabras a la multitud, exhortando a las

TODA EPOCA ES BUENA PARA EL TRATAMIENTO DE SUS MADERAS  
HAGA LLEGAR SUS MADERAS AL MERCADO EN LAS MEJORES CONDICIONES  
Frátelas con ZELTIFEN-B  
Moderno y activo preservador químico de toda clase de maderas  
"Zeltia" S.A. PORRIÑO (Pontevedra)  
Distribuidores exclusivos de los productos para la conservación de maderas de FARBENFABRIKEN BAYER, A.G. LEVERKUSEN-ALEMANIA  
Agente de Ventas: JOSE NOGUEIRA CRUCES  
Dr. Teijeiro, 15 - Teléfono, 1652 - SANTIAGO

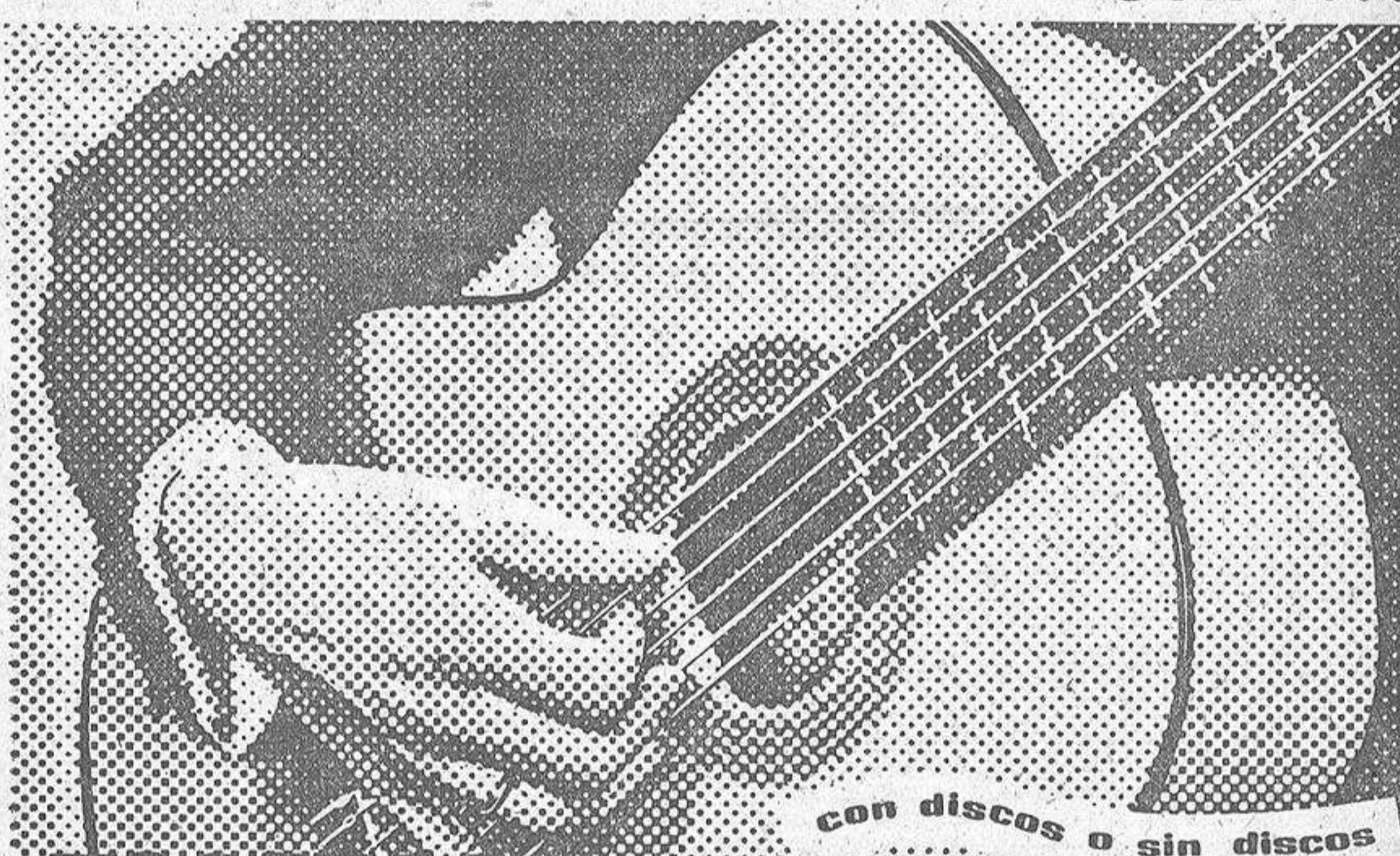
gentes a no dejarse arrebatar por la ira, circunstancia que tan tristes consecuencias acarrea. Los sollozos de los circunstantes le hicieron callarse.

Fermín Sierra, al decir de don Galo, era un tipo arrogante y lucido, cabo de cornetas licenciado de Caballería, como ya dijimos, y que, por singular coincidencia había ocupado

la misma celda de la infame cárcel que años después habría de ocupar el no menos tristemente célebre Mamed Casanova.

Digamos, para concluir con la triste historia que nos refirieron, que Matín Sierra fue el último de los ajusticiados en La Coruña en el siglo pasado.

## ... POR CORRESPONDENCIA ...



TOCAR LA GUITARRA ES MUY FACIL

con la garantía del Centro de máximo prestigio

25 AÑOS DE EXPERIENCIA

CCC  
300 000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de E. N.

RELLENE, CORTE Y ENVIE ESTE CUPON

le remitiremos información gratis sobre el curso o cursos

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC

Garibay, 13 - Dpto. 6 - 111 SAN SEBASTIAN

Los cursos CCC

no son como los demás... ¡son mucho mejores!

LOS CURSOS CCC CON DISCOS SE HALLAN TAMBIEN EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

OBSEQUIAMOS a los alumnos que se inscriban antes del 31 de diciembre con un ALBUM SONORIZADO de la nueva y ya famosa colección "España ¡qué bonita es!" (por el sonido y la imagen)

## LA QUINIELA de la próxima jornada



# ASKAR

JORNADA 13  
23 diciembre 1962

## 1.ª y 2.ª DIVISION

1 Oviedo - Valencia	0
2 Valladolid - Sevilla	0
3 Elche - At. Madrid	X
4 Málaga - Zaragoza	X
5 Barcelona - Córdoba	0
6 B. Madrid - Osasuna	0
7 Betis - Mallorca	0
8 Coruña - At. Bilbao	0
9 Constancia - Sabadell	0
10 Pontevedra - Español	X
11 Salamanca - Celta	0
12 Orense - Santander	0
13 Huelva - Cádiz	0
14 Hércules - Levante	0

## RESERVAS

1 Melilla - Las Palmas	X
2 Jaén - Cartagena	0

imagen y sonido con ASKAR radiotelevisión

SI NO RESULTA PREMIADO SU BOLETO, REMITANOSLO AL CONCURSO "LA QUINIELA" ASKAR - RADIOTELEVISION. APARTADO NUM. 243 - MADRID. PUEDE RESULTAR AGRAZIADO CON UN MAGNIFICO TELEVISOR, ULTIMO MODELO, EN EL SORTEO QUE SE EFECTUARA ANTE NOTARIO, EL PROXIMO 15 DE FEBRERO, CON LOS BOLETOS REMITIDOS. DAREMOS EL RESULTADO DE ESTE CONCURSO EN LAS HOJAS OFICIALES DEL LUNES DE TODA ESPAÑA.



# Don Cristino Alvarez, nuevo Presidente del Casino de La Coruña

## PARA LA VICEPRESIDENCIA SE DESIGNO A DON RAFAEL SANDE

El Casino de La Coruña celebró ayer juntas generales ordinaria y extraordinaria, en cuyo transcurso se procedió a la elección y proclamación de la nueva junta directiva de la Sociedad, por dimisión de la que presidía don Juan Morros Sardá y posterior renuncia de la elegida para sustituirla y que encabezaba don Daniel Chaver.

El informe complementario a la Memoria de la Sociedad, que fue hecho por el señor Morros Sardá, fue largamente aplaudido por la junta general, que al final hizo constar en un voto de gracia para la directiva saliente, a la que se insistió para una reelección de los cargos, manifestando el señor Morros la absoluta imposibilidad de aceptar esta muestra de confianza de la junta general a la que agradecía tales expresiones en nombre propio y en el de sus compañeros de directiva.

Seguidamente se procedió a la votación para elección de la nueva junta directiva, votación que estuvo extraordinariamente concurrida, resultando elegida la candidatura que encabezaba don Cristino Alvarez Hernández como presidente, con la siguiente composición en los restantes cargos: Vicepresidente, don Rafael Sande

# Vida coruñesa

## BODA

En la tarde de ayer, y en la iglesia parroquial de San Pedro de Nós, contrajeron matrimonio la bella señorita Julia Mancho Fernández y don José Platas Estraviz, de muy estimadas familias de aquella localidad y de La Coruña.

La gentil desposada—con elegante traje blanco y velo de tul—hizo su entrada en el templo del brazo de su hermano y padrino don Manuel Mancho Fernández; el novio daba el suyo a su hermana y madrina, doña María Platas de Fontenla. Portaba las arras la preciosa niña Carmen Elena Sánchez García.

Bendijo la Unión el R. P. Rafael Platas Estraviz, Salesiano, hermano del contrayente, que pronunció una muy emotiva plática. Ostentó la delegación del Juzgado el prestigioso abogado y estimado compañero de Redacción, don Francisco Jiménez de Llano, y firmaron el acta como testigos don José Trillo Fernández, don Gabriel Nieto y Alvarez-Uría, don José Corredoira Conde, don Salvador Penín Seguí, don Fer-

González; secretario, don Jesús Pastur Bermúdez; tesorero, don Manuel Fernández Vega; contador, don Federico Nogueira Pazo; bibliotecario, don Luis Iglesias de Souza; vicesecretario, don Gabriel Alonso Díaz, y vocales, don Julio del Valle García y don Luis Armesto Castriz.

A todos ellos, personas conocidas y de significación valiosa en la vida coruñesa, les deseamos los mayores aciertos al frente de la prestigiosa y veterana sociedad coruñesa.

nando Nuñez Lafuente, don José Suarez Gómez, don Felipe Illobre Rivero, don Angel Platas Fandiño, don Julio Diéguez Palmero, don José María Carrión Rodríguez, don Fidel Toimil Casal, don José Ares Gestal, don Antonio Taibo Garrido y don Alvaro Ibáñez Romero.

Los numerosos asistentes a la ceremonia fueron espléndidamente obsequiados, y seguidamente el nuevo matrimonio emprendió viaje en automóvil para Santiago, desde donde se trasladarán a otras capitales españolas.

## VELADA-HOMENAJE A DOÑA EMILIA PARDO BAZÁN

El próximo viernes, día 21, a las ocho de la tarde, en la sala de actos de la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, se celebrará una velada-homenaje a la importante escritora coruñesa Emilia Pardo Bazán, condesa de Pardo Bazán, atendiendo la iniciativa de Azorín publicada en el diario madrileño "ABC".

En este acto colaborará la Real Academia Gallega y participarán en el mismo don Francisco Serrano Casalla, catedrático de Literatura del Instituto "Eusebio da Guarda", delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, quien hará la presentación del homenaje; don Juan Naya Pérez, cronista oficial de La Coruña, de la Real Academia Gallega, quien disertará sobre "Tres momentos de la vida de la condesa de Pardo Bazán en La Coruña"; don Benito Varela Jácome, catedrático de Literatura del Instituto Masculino, escritor, de la Real Academia Gallega, quien lo hará sobre "Técnica de novelar de la Pardo Bazán"; don Fernando Herce Vales, magistrado, de la Real Academia Gallega, quien tratará el tema "Las figuras representativas creadas por el genio de la condesa de Pardo Bazán", y finalmente interviendrá don Joaquín Freyre de Andrade, escritor, de la Real Academia Gallega, quien hablará sobre "Doña Emilia Pardo Bazán".

## MOVIMIENTO PORTUARIO

Ayer, domingo, salieron de nuestro puerto en dirección a Oslo, los buques noruegos "Bonn", "Basell" y "Brielle", construidos recientemente en los Astilleros y Talleres del Noroeste (Astano).

## Cuatro unidades...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

En la capital podrán comer el tradicional "lechón" en las cenas patrocinadas por el Gobierno, a siete dólares por plato.

El Ministerio de Comercio Interior ha advertido a los carniceros que no vendan pato, pavo o cerdo si no es a los acostumbrados consumidores de sus establecimientos y siempre mediante la cartilla de racionamiento.

El Gobierno ha anunciado ayer que los prisioneros políticos de la operación de Bahía Cochinos podrán recibir paquetes de Navidad los días 20 y 21 de diciembre, y más tarde podrán ser visitados por los parientes.—(EFE).



## DON RAMON DAMATO RAMILO

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, en su casa del lugar de Sande, Monteagudo (Arteijo).—D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Manuela Baldomir Palleiro; sus hijos Jesús, Pilar y Elisa (ausentes), Delfino, Carmen, José y Benigno Donato Baldomir; hijos políticos Santiago Baldomir y Santiago Orgeira (ausente), Nieves Pina Rodríguez, Narcisa Vázquez Muñíos, Alicia Cereijo Nieto; hermanos Francisco, Consuelo, Obdulia, y Purificación (ausente); nietos, sobrinos, y demás familia.

RUEGAN a sus amistades se dignen acompañar el cadáver al Cementerio parroquial, acto que tendrá lugar hoy, a las tres de la tarde, por cuyo favor les dan las más expresivas gracias. Sande-Monteagudo-Arteijo, a 17 de diciembre de 1962. (Funeraria Riazor).

## MOSCU PROPONE..

(CONTINUA EN LA PLANA NUEVE) pacial norteamericana con el "Mariner II": "Nosotros felicitamos a nuestros colegas norteamericanos..."

Pero añade que "nuestras dos grandes tareas son terriblemente costosas. Sería algo más realista si los dos pueblos uniésemos nuestros esfuerzos en este importante trabajo" (la exploración espacial).—(EFE).

## SUSPENDEN LAS TRANSMISIONES AL "RELAY"

WASHINGTON, 16.—Los funcionarios de la N. A. S. A. han anunciado hoy que "han decidido hoy suspender todas las transmisiones hacia el nuevo satélite "Relay" durante un extenso período de tiempo".

El "Relay" fue lanzado para sustituir al "Telstar", el pasado jueves, pero la NASA dice que "el voltaje en los suministros eléctricos ha continuado descendiendo". "Esto impide llevar a cabo experimentos que estaban proyectadas, a menos que la situación cambie".

Los funcionarios en cuestión dicen que el satélite "fue interrogado" a las 19'30 (hora española) de ayer por la estación de pruebas en Nutley (Nueva Jersey), añadiendo que "a consecuencia de las bajas condiciones del suministro de energía, se decidió suspender todas las transmisiones al satélite durante un amplio período". "Cuando los funcionarios del proyecto

## EUROPA OCCIDENTAL.

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

bordo quedan aún cuatro personas. En Inglaterra un hombre resultó muerto al caer encima un árbol arrancado por el viento y en Liverpool murieron dos mujeres por derrumbamientos provocados por las lluvias.

En toda Europa el duro viento ha dejado un rastro de destrucciones y de muertes y en varios puntos de la costa belga se ha dado la alarma contra las inundaciones. En Liverpool el buque canadiense "Empress of England" rompió amarras chocando contra otro barco. Ambos sufren averías.

El viento hizo encallar al transbordador de Bristol a Gales del Sur, en el río Severn, y 20 viajeros hubieron de alcanzar tierra con ayuda de cuerdas y hundidos en el agua hasta medio cuerpo. En Grenock, el barco "Clam Macgowan" sufrió daños al ser arrancado de sus amarras por el viento. Este buque, de 9.000 toneladas, fue botado el pasado viernes.

Dos barcos y una lancha de salvamento se mantienen en alta mar, frente a la costa de Cornualles, vigilando por si es precisa su intervención para ayudar a la tripulación del mercante holandés "Nemrod" que está siendo llevado hacia el litoral por la dura tormenta.—(EFE).

decidan reanudar el "interrogatorio", los datos telemétricos serán analizados periódicamente para determinar el estado del "Relay".

LA SEÑORA  
**DOÑA JUANA PITA SABIO**  
Falleció en el día de ayer, después de haber recibido los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
Su apenado esposo, Ramón Fariña Pardiñas; hijos, Norma, Dora, Juan y Oliva; hijos políticos, Antonio González, Carmen Martínez, Manuel Martínez y José Carro; hermanos, Josefa, Emilia y Antonio (ausente); hermanos políticos, Antonio Salinas, María Souto (ausente), Antonia Fariña y José Fariña (ausente); sobrinos, nietos y demás parientes.  
PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles se dignen asistir a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de San Martín de Dorneda, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, por cuyo favor les anticipan gracias.  
Casa mortuoria Aguiéira - Dorneda - AGUIEIRA, 17 Diciembre 1962

LA SEÑORA  
**DOÑA MARIA DIAZ CAÑAS**  
Falleció ayer a los 58 años de edad, confortada con los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
Sus apenados hijos, Carmen (ausente), Josefa, Jaime, Antonio y Encarnación Vilarín Díaz; hermanos, Manuel, José (ausente) y Encarnación; hermanas políticas, Encarnación Novás y María Gómez (ausente); hijos políticos, Faustino Rama (ausente), Edmundo Cruz Lavandeira y Ramón Bello Vidal; nietos, sobrinos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de San Pedro de Nos hoy, a las cuatro y media de la tarde por cuyo favor dan gracias.  
Casa mortuoria: SAN PEDRO DE NOS - BATÁN (Funeraria Santa Lucía)

LA SEÑORA  
**Avelina Vázquez González**  
Falleció ayer a los 75 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos  
D. E. P.  
Sus apenados hijos, José, Jesús, Mercedes, Francisco y María (ausente); hijos políticos María Vázquez, María Núñez, Manuel Vázquez (ausente), Concepción Pita y Manuel Iglesias (ausente); hermanos, Manuel, Manuela, Pedro y Dolores; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Santa Leocadia de Perillo, hoy, a las 5 de la tarde, por cuyo favor les quedarán agradecidos.  
Casa mortuoria: PERILLO - (Junto a la Iglesia) (Funeraria Santa Lucía)

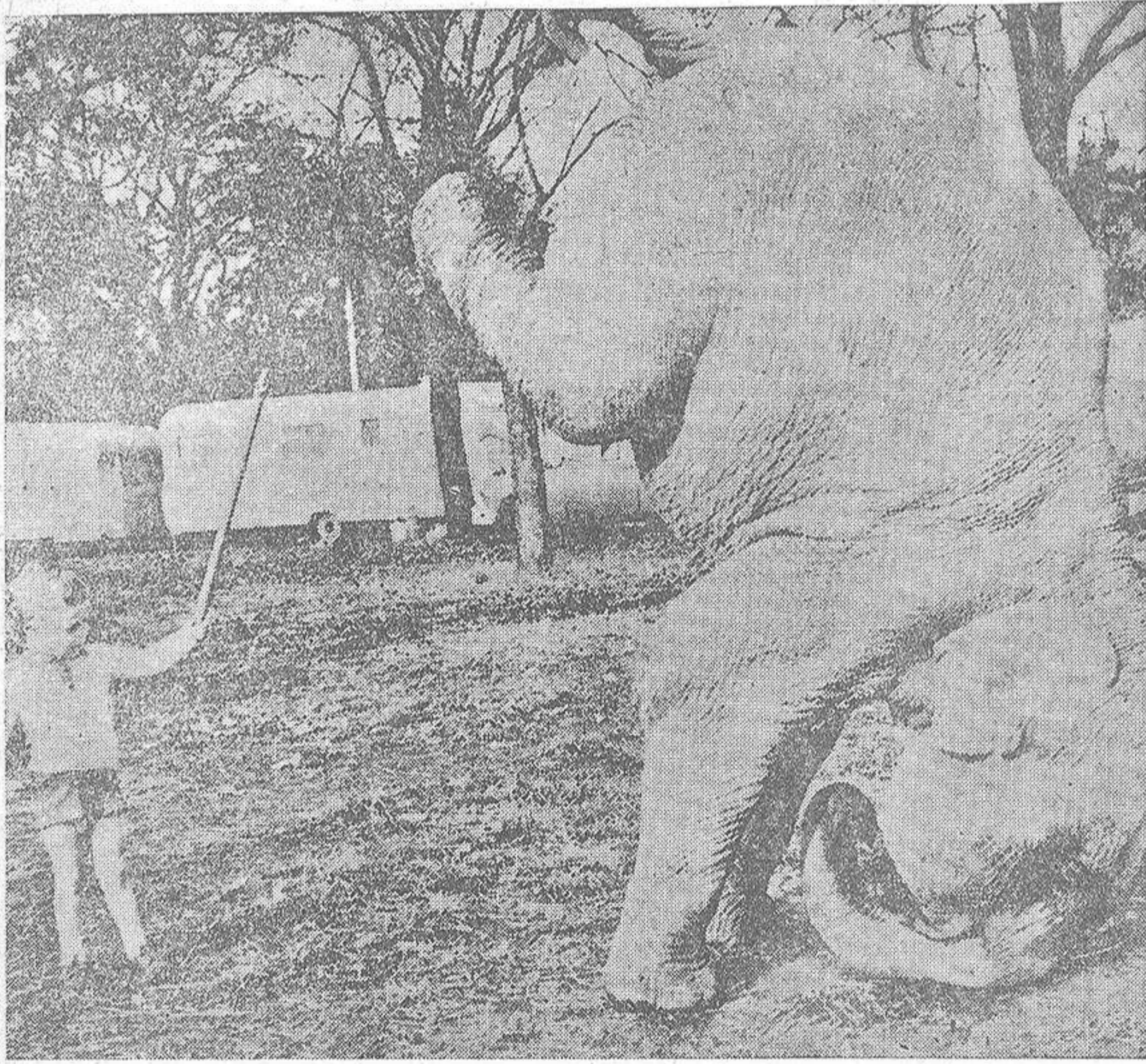
LA SEÑORA  
**Doña Angela Iglesias Don**  
Falleció en el día de ayer a los 74 años de edad, después de haber recibido los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
Su apenada hija, Mercedes Gayoso Iglesias; hijos políticos, Antonio Suero, Agustín Gayoso (ausente), Emilio Gayoso, Carmen Gayoso y Francisco Barreiro; hermanas políticas, Angela Gayoso y Amalia Teijido; nietos y demás familia.  
RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver al Cementerio Parroquial de San Vicente de Elviña, acto que se efectuará a las CUATRO de la tarde del día de hoy, por cuyo favor anticipan las más expresivas gracias.  
Casa mortuoria: MESOIRO, número 11, bajo. La Coruña, 17 de Diciembre de 1962 (Gran Funeraria)

LA SEÑORA  
**Doña Luisa Albareda Comorera**  
VDA. DE TORRES  
Falleció en su casa de Cornellá de Llobregat (Barcelona) el día 7 de Diciembre de 1962, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
SUS HIJOS M.<sup>a</sup> DEL PILAR, JUAN, RAMONA Y ASUNCION; HIJOS POLITICOS, ASUNCION, TOMAS Y AGUSTIN; NIETOS, BISNIETOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA.  
AL PARTICIPAR tan sensible pérdida, ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y agradecerán la asistencia al funeral que habrá de celebrarse mañana, día 18, a las doce de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Santiago, por cuyo favor anticipan gracias.

EL SEÑOR  
**D. José María Negreira Peón**  
Falleció en su casa de Santa Comba, en el día de ayer, confortado con los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
SU AFLIGIDA ESPOSA, DOÑA JUANA GERPE BRENLLA; SU HIJA, ISOLINA; HIJO POLITICO, RAMIRO FERREIRO GARCIA (INDUSTRIAL DE CARBALLO); HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA.  
RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial, que tendrá lugar hoy lunes, día 17, a las NUEVE de la mañana.  
SANTA COMBA 17 - 12 - 1962

LA SEÑORA  
**Doña Juana Pallares López**  
(VDA. DE JUAN BARRAL TORREIRA)  
TERCIARIA FRANCISCANA  
Falleció en el día de ayer, en Santiago de Compostela, confortada con los Auxilios espirituales  
D. E. P.  
SUS HIJOS CARMEN, MAGDALENA, JUAN, PILAR, ELVIRA Y JOSE; HIJO POLITICO, PERFECTO ABALO REAL; HERMANA POLITICA, NIETOS, NIETOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA.  
RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media desde su casa hasta la iglesia de San Fructuoso donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto", y a continuación recibirá sepultura en el cementerio de Santo Domingo, favores por los que anticipan gracias.  
Casa mortuoria: ENTRERRIOS, 4. LA FAMILIA NO RECIBE  
SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17 - 12 - 1962.  
Su Eminencia Rvdma. el Cardenal Arzobispo de Santiago se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada. (Funeraria Apóstol Santiago)

## EL PEQUEÑO DOLIDOR



El pequeño Gary Jahn—que aquí aparece en el lugar del parque londinense donde se encuentra acampado el circo "Willy Smark"—está adiestrando a "Gilda", la nueva elefanta que pronto constituirá una de las mayores atracciones del espectáculo por las sorprendentes acrobacias que realiza. Gary tiene sólo tres años y es hijo de uno de los mejores domadores británicos. En lugar de jugar con soldados de plomo y muñecos de trapo, el niño se divierte familiarizándose con los animales, de los que, mediante extrañas palabras, obtiene una perfecta doma. A la foca, le hace batir las aletas en señal de aplauso; del oso, logra ágiles saltos, y con su preferida, "Gilda", consigue la perfecta vertical que se observa en la foto. El padre de Gary se muestra muy satisfecho de las cualidades de su hijo y lo anima constantemente a perseverar en ellas.

(Foto INCOM).

liarizándose con los animales, de los que, mediante extrañas palabras, obtiene una perfecta doma. A la foca, le hace batir las aletas en señal de aplauso; del oso, logra ágiles saltos, y con su preferida, "Gilda", consigue la perfecta vertical que se observa en la foto. El padre de Gary se muestra muy satisfecho de las cualidades de su hijo y lo anima constantemente a perseverar en ellas.

## RECUERDOS LOCALES DE HACER UN SIGLO

### El famoso Fermín Sierra

UN día, siendo el que esto escribe muy niño, se habló en su presencia de Fermín Sierra. Se aludió a éste de pasada, así como el hecho que motivó el que fuese ejecutado en La Coruña hace muchos años.

Movidos por la natural curiosidad preguntamos a uno de los que a Fermín Sierra se habían referido. Era don Galo Salinas Rodríguez, el primer bibliotecario que tuvo la Real Academia Gallega, escritor fecundo, dramaturgo, periodista y persona de

lugar a la lectura de la sentencia y que la oyese el reo. Este rogó que se le diese un vaso de agua, que le fue servido, creo no equivocarme, por una criada de don Cándido Salinas, ayudante de Obras Públicas y poeta "muy recomendable" que en una de aquellas casas vivía.

Mientras duró la lectura podía sentirse el aletear de una mosca. Pero tan pronto concluyó se produjo un enorme clamoreo en la muchedumbre, notándose entonces un visible

Escribe Juan Naya Pérez

una memoria prodigiosa. El testigo de lo que vamos a referir respecto de aquel desgraciado personaje, era ya muy viejo cuando nos contó esta historia. Para que no se pierda y porque la versión la recordamos perfectamente, pese al tiempo transcurrido vamos a transcribirla lo más fielmente posible.

Don Galo se expresó más o menos así:

Sallamos de la Iglesia de San Jorge el domingo de Ramos de 1863, trayendo orgullosos nuestro ramo de laurel y oliva recién bendecidos en la misa mayor, y un tropel de gente que corría nos hizo seguirlo hasta el Riego de Agua, entonces calle de vía estrecha, y cerca de la botica de don Diego Moreno —al que sucedió su sobrino Justo Fernández, y de la que fueron luego dueños los señores Villabril y Balcega—. Cerca de la botica —continuó don Galo, que por aquellas calendas tenía muy pocos años— descubrimos un reguero de sangre que terminaba en la propia botica, en cuyo suelo, al lado del mostrador, yacía una mujer ensangrentada ya muerta, que al poco tiempo fue llevada, aunque inútilmente, al Hospital.

Aquella desdichada era la víctima de Fermín Sierra, un cabo de cornetas licenciado de Caballería, que la sacrificara por celos.

Poco tiempo después vídese la causa en la Audiencia; sentencióse al homicida; mostré éste un valor a toda prueba; hizo alardes de imprudencia desde las rejas de la Cárcel del Parrote, conversando con los transeúntes, cantando y haciendo bromas, y, por fin, llegó el terrible fallo de la justicia.

Montado en un asno —prosiguió don Galo—, rodeado por los Hermanos de la Paz y Caridad y exhortado por un bondadoso sacerdote, le vimos salir de la cárcel. El público lloraba, y él sonreía.

Dando frente a lo que hoy es la Plaza de María Pita —continuó nuestro interlocutor— y próximas al Riego de Agua, había unas casuchas viejas. Una de ellas, que hacía esquina a la de la Franja —calle en la que precisamente vivía don Galo y donde había nacido— estaba habitada por una tratante en utensilios usados o "chambona" y que llamaban la "Cambela". Subíase a esta casa, de construcción antigua, por un "patín exterior" con escalones de piedra y rematado por un pretil de cantería. Desde allí —siguió don Galo— presenciábamos el paso de la fúnebre comitiva y bien a nuestra morbosa satisfacción, porque en aquel punto se paró el horripilante cortejo para dar

decaimiento en el reo, del que pronto se repuso, encendiendo un pitillo que le dio uno de los Hermanos.

Llegados al Campo Volante —lugar entonces de los suplicios públicos— apeóse el condenado, aunque sin apurarle. Estaba en el ánimo de todos que la reina Isabel II habría de ejercitar su regia prerrogativa, referente a las vivas súplicas que se le habían dirigido por todos los estamentos de La Coruña.

Desdichadamente no fue así: el tiempo transcurría y no cupo más (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## cómo va el MUNDO

### Discrepancias en la OTAN

Las pugnas entre los occidentales, que se habían visto superadas a raíz de la crisis de Cuba, se pusieron nuevamente de manifiesto en la reunión del Consejo de la OTAN en París. Francia e Inglaterra insisten en desarrollar sus particulares armamentos atómicos, a la vez que Norteamérica pretende mantener una especie de control sobre el poderío nuclear del Pacto Atlántico. Piensan los dos grandes europeos que, en caso de conflicto, Norteamérica procuraría preservar más el propio territorio que el de sus aliados. Y, aun cuando Alemania se mantiene neutral en este pleito, no podemos olvidar que el dimitido Ministro de Defensa, Strauss, era partidario de dotar a la OTAN de armamento atómico.

Frente a los insistentes deseos de Londres y París de poseer una fuerza nuclear propia, Washington pretende que sus aliados incrementen las armas convencionales. Piensa que el temor a una destrucción total disuadiría a Rusia de lanzarse a una guerra nuclear. En apoyo de su tesis existe el hecho de que Moscú dio marcha atrás en la crisis cubana y accedió a retirar sus proyectiles de la isla por temor a un conflicto atómico. Más de una vez se ha dicho que las unidades militares soviéticas ya se hubieran puesto en marcha en Europa —con lo que cumplirían aquel deseo staliniano de que, en su avance hacia Gibraltar, los cosacos sólo se detendrían en el Rhin para "abreviar sus caballos"—, si no temieran una terrible represalia por parte de Norteamérica. Así es como se explica que la actitud norteamericana favorezca el desarrollo de los armamentos tradicionales en detrimento de los explosivos atómicos.

De Gaulle ha reiterado, una y otra vez, su propósito de que Francia vuelva a tener la categoría de primera potencia que perdió cuando la derrota de 1940. Así como ha declarado que, en caso de guerra, la flota nacional estaría mandada por un almirante francés, sus mayores deseos se dirigen a que el país cuente con una fuerza atómica propia. Uno de los motivos de sus diferencias con Inglaterra y Norteamérica reside en el hecho de que estos dos aliados se han negado a admitirla en su Consorcio Atómico. E Inglaterra, cuya defensa depende en buena parte de las bases de "Polaris" establecidas en su territorio, también trata de mantenerse independiente en lo que a esta cuestión se refiere. Y con objeto de contentar parcialmente al amigo británico, Estados Unidos le han ofrecido la posibilidad de continuar por su cuenta el desarrollo del programa de construcción del proyectil dirigido "Skybolt".

Las diferencias en el campo occidental, si no tan sustanciales como en el bando comunista, resultan peligrosas para la buena marcha de la Alianza Atlántica. Es probable que en París se hayan arbitrado fórmulas viables para resolverlos. Pues ya se sabe que la unidad frente al enemigo común, es factor primordial para el mantenimiento de la paz.

## ECOS de GALICIA

### SEMANA DE LOTERIA

AL final de esta semana cambiará el rumbo de la vida de algunas personas, gracias a la Lotería Nacional. Todos, casi todos, aguardamos que alguna vez pase a nuestro lado un poquito de suerte, la suficiente para conseguir unos dineros que luego pueden hacernos mucho bien o mucho mal. Bien o mal, según se mire; porque los millonarios de la Lotería son hombres aparte de los que, por cierto, nunca se escribió una novela.

No traerá a este rincón de los lunes el tema de la Lotería si no fuese

porque necesito darle un recado a alguien cuya identidad desconozco.

En la Administración de Loterías coruñesa que tiene como lema el negro gato de la suerte, se vendió un billete, cuatro mil pesetas, del número 1.006.

El recado —por hoy no puedo decir más— es muy importante para la persona o personas que lo posean. ¿Querrán telefonarme? El próximo lunes daré la solución. O el sábado. "Chi lo sa".

### CLUB DEL UNIVERSITARIO

EL jueves, aprovechando una rápida visita a Santiago, conocí el novísimo Club Universitario que el

S. E. U. montó en la Casa de la Parra. Me pareció extraordinario. Y no por su presentación y estilo, que es magnífico, sino por haber acertado a conjugar lo más moderno con el clasicismo de aquellas venerables piedras de la famosa Casa. Creo que

### Por JORGE VICTOR SUEIRO

fue un Cores de Cée el autor de tan afortunada obra. Tengo que felicitarle, porque es difícil lograr resultados tan óptimos contando con un local sobrio, severo, granítico, al que hay que dar una línea actual, sin que existan discordancias. Incluir (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

AL paso que van las cosas el hombre acabará por vivir sin tener en cuenta sus propias impresiones, atento únicamente a los latidos de su mundo exterior. Dada la escasa personalidad de los tiempos que corren el individuo sólo parece existir para los otros y según los otros: refleja su contorno y se contempla en él. Y esto, que, a primera vista, pudiera tomarse por arranque de generosidad, se limita a ser corriente de pereza mental, irreprimible temor a la soledad. El espíritu singular brilla, pues, por su ausencia, y las criaturas humanas adoptan un aire impersonal o se comportan de manera rebañega.

El temor al "qué dirán" impulsa muchas acciones. La gente nunca vivió tan atenta a los juicios ajenos y, al mismo tiempo, tan solitaria como en los momentos actuales. Se va de abdicación en abdicación hasta llegar a los extremos más lamentables. Uno parece renunciar a su propio ser, entrega a cada paso pedazos de su personalidad. Si individualmente podía realizar alguna empresa de alto bordo, malogra su disposición por el afán de insertarse en un estéril colectivismo.

Asistimos a un mundo deshumanizado donde, desde el arte hasta cualquier otra muestra de la vida, todo pierde calor emocional, verdadera palpación. Los escasos seres que huyen de lo gregario incurrir en los extremos opuestos de lo frío o lo extravagante. La línea acaba por sustituir a la carne, la geometría desplaza al sentimiento; falta

### Temas al azar

## ABDICACION DE LA PERSONALIDAD

auténtica cordialidad en casi todas las creaciones de nuestro tiempo. Y, como el hombre se va a los extremos, cuando no sigue esos derroteros suele animalizarse, se convierte en uno de los "rinocerontes" de que habla Ionesco y que todo lo arrojan a su paso.

Un contagio bestial, donde el alarido sustituye a la palabra y donde el instinto acalla el menor asomo de reflexión, invade a la Humanidad. Sólo a una minoría de elegidos le será dable

El hombre no suele mirarse en su espejo, sino en el de los otros. La imagen que ve reflejada allí le muestra a varias personas más o menos conocidas; pero nunca la suya propia. Desde que se levanta hasta que se acuesta permanece extraviado, fuera de sí. Escucha la radio, lee el periódico o va al cine por huir de la soledad. Como su habitación se le antoja la celda de una cárcel, sale a la calle y acaba por convertirse en espíritu social. Y como ha liquidado los particu-

### Por EMILIO MERINO

permanecer inmune a la epidemia; podrá atravesar la jungla sin perder el aire civilizador, o proclamar el imperio de la palabra articulada frente al grito salvático. Le sucede, en definitiva, algo parecido al Berenger de la obra del escritor rumano-francés, que, por depositar su confianza en la misión del individuo, es el único personaje que no se convierte en irracional.

lares sentimientos, necesita llenar su vacío de personalidad. Así se explica que, ante los anhelos de comunicación, haga del mundo exterior razón vital de su existencia.

Triste generación la actual que renuncia a la intimidad, que se refugia entre el común de las gentes. Teme el paso de las horas; cada minuto a solas supone para ella una verdadera tortura. Vive alterada, metida en los de-

más. Frente a los seres singulares del siglo pasado —que proclamaban en todo momento su individualidad y que consideraban al hombre como un pequeño dios—, ahora impera la masa.

Si la idea de "Cada hombre, un voto" supuso el máximo exponente del sufragio universal inorgánico, en los tiempos que corren se ha impuesto la fuerza colectiva de las formaciones sindicales. Y si la literatura pierde su carácter heroico, conforme la milicia se aburguesa y abandona el viejo individualismo del ideal caballeresco, algo parecido ocurre en las restantes manifestaciones de la vida.

Parece como si el hombre se sintiera atomizado de permanecer solo, como si le entrara una profunda congoja cada vez que se encuentra a merced de sus emociones. Habitado a vivir en sociedad, parece desfallecer cuando no puede reunirse con los demás. Y entonces, cualquier pretexto le resulta bueno para entablar relación con el "no yo", para identificarse con los otros.

Chesterton proclamaba supremas libertades del individuo los deseos de emitir personalmente el voto, de escribir las cartas amorosas y de sonarse las propias narices; pero, en la práctica, son las agrupaciones políticas las que ordenan el voto; se recurre a modelos estereotipados en las epístolas sentimentales, y, hasta si se nos apura, es una voluntad ajena la que pone el pañuelo ante la cara para apoderarse del último reducto de lo que antes se consideraba como algo personal e intransferible.